

OIMT – Informe anual 2017



OIMT – Informe anual 2017



Informe anual 2017

Referencia bibliográfica sugerida: OIMT 2018. *Informe anual 2017*. Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT), Yokohama, Japón

La Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT) es una organización intergubernamental que promueve la conservación y la ordenación, utilización y comercio sostenible de los recursos de los bosques tropicales. Sus miembros representan la mayor parte de los bosques tropicales del mundo y del comercio mundial de maderas tropicales. La OIMT elabora documentos normativos acordados a nivel internacional para promover la conservación y la ordenación sostenible de los bosques y presta ayuda a los países miembros tropicales a fin de permitirles adaptar estas normativas a las circunstancias locales para llevarlas a la práctica a través de proyectos. Además, la OIMT recopila, analiza y distribuye datos sobre la producción y el comercio de maderas tropicales y financia una diversidad de proyectos y actividades para el desarrollo de empresas forestales sostenibles tanto a escala comunitaria como industrial. Desde que inició sus actividades en 1987, la OIMT ha financiado más de mil proyectos, anteproyectos y actividades con un valor total de más de 400 millones de dólares estadounidenses. Todos los proyectos se financian mediante contribuciones voluntarias. A la fecha, los principales donantes han sido los gobiernos de Japón y Estados Unidos de América.

© ITTO 2018

Reservados todos los derechos. Con excepción del logotipo de la OIMT, se autoriza la reproducción total o parcial del material gráfico o texto contenido en esta publicación, siempre que se cite la fuente de procedencia y no se utilice con ningún propósito comercial.

Descargo de responsabilidad

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparece presentada la información contenida en este informe no implican juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

ISBN 978-4-86507-046-0

Fotografías de portada: © A. Walmsley/TRAFFIC. Recuadros (*de izq. a der.*): Ministerio de Bosques de Indonesia; M. Manzanero; D. Piaggio/SERFOR

Fotografías de contraportada - Recuadros (*de izq. a der.*): D. Akoto; R. Martínez; Rahmayanti

Índice

Siglas y abreviaturas	5
Mensaje del Director Ejecutivo	6
Reseña cronológica de los principales logros de la OIMT	8
1 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y los correspondientes períodos de sesiones de sus Comités.....	11
2 Resultados de los proyectos finalizados en 2017	15
Fortalecimiento de la trazabilidad de la madera en el Perú	15
Desarrollo de normas de gobernanza de REDD+ en Papua Nueva Guinea.....	16
Desarrollo de capacidades de extracción de impacto reducido en Malasia Peninsular	17
Estudio de factibilidad sobre la certificación forestal en Benín	17
3 Resultados de los programas temáticos de la OIMT en 2017	19
Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales	19
Reducción de la deforestación y la degradación forestal y mejora de los servicios ambientales de los bosques tropicales	20
Transparencia del mercado y el comercio.....	21
4 Economía, estadísticas y mercados	25
Reseña y evaluación de la situación mundial de las maderas	25
Informe del mercado de las maderas tropicales.....	25
Seguimiento del proceso de certificación forestal	26
Acceso al mercado para las maderas tropicales y sus productos derivados	26
Seguimiento independiente del mercado en el marco de FLEGT.....	27
Debate anual sobre el mercado.....	27
5 Industria forestal.....	29
Mecanismos financieros para pequeñas y medianas empresas forestales.....	29
6 Repoblación y ordenación forestal	31
Desarrollo de capacidades para la aplicación de directrices de MFS.....	31
Conferencia internacional sobre ecosistemas de manglar sostenibles.....	31
7 Becas	33
8 Cooperación internacional.....	37
9 Divulgación.....	43
10 Cuestiones financieras.....	49
11 Estados miembros y distribución de votos	53



Fotografía: A. Walmsley/TRAFFIC

Siglas y abreviaturas

APFNet	Red de Asia-Pacífico para el Manejo Sostenible y la Rehabilitación de Bosques (<i>Asia-Pacific Network for Sustainable Forest Management and Rehabilitation</i>)
ASEAN	Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (<i>Association of South East Asian Nations</i>)
AVA	Acuerdo(s) Voluntario(s) de Asociación
CdP	Conferencia de las Partes
CIMT	Convenio Internacional de las Maderas Tropicales
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
EE2017	Ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 2017
EE.UU.	Estados Unidos de América
EIR	Extracción de impacto reducido
EUTR	Reglamento de la Madera de la Unión Europea (<i>European Union Timber Regulation</i>)
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FLEGT	Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales
FNUB	Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques
FSC	Consejo de Gestión Forestal (<i>Forest Stewardship Council</i>)
GAC	Grupo Asesor del Comercio
GASC	Grupo Asesor de la Sociedad Civil
INAB	Instituto Nacional Forestal (Guatemala)
IPSAS	Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (<i>International Public Sector Accounting Standards</i>)
IUFRO	Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal
JICA	Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (<i>Japan International Cooperation Agency</i>)
MdA	Memorando de acuerdo

MFS	Manejo forestal sostenible
ODS	Objetivo(s) de desarrollo sostenible
OFS	Ordenación forestal sostenible
OIMT	Organización Internacional de las Maderas Tropicales
OMA	Organización Mundial de Aduanas
PEFC	Programa para la Ratificación de la Certificación Forestal (<i>Programme for the Endorsement of Forest Certification</i>)
PNG	Papua Nueva Guinea
PYMES	Pequeñas y medianas empresas
REDD+	Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y degradación forestal, incorporando la conservación y el manejo sostenible de los bosques y el aumento de reservas de carbono forestal
REDDES	Programa temático de la OIMT para reducir la deforestación y la degradación forestal y mejorar los servicios ambientales de los bosques tropicales
SEINEF	Sistema Electrónico de Información de Empresas Forestales (Guatemala)
SERFOR	Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre (Perú)
SIFGUA	Sistema de Información Forestal de Guatemala
SIM	Mecanismo de seguimiento independiente del mercado en el marco de FLEGT
TFLET	Programa temático de la OIMT sobre la aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales
TFU	Actualidad Forestal Tropical (<i>Tropical Forest Update</i>)
TMT	Programa temático de la OIMT sobre la transparencia del mercado y el comercio
UE	Unión Europea
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza
US\$	Dólar(es) estadounidense(s)
YOKE	Asociación de Comunicaciones e Intercambios Internacionales de Yokohama



Mensaje del Director Ejecutivo



Fotografía: K. Sato/OIMT

El 2017 fue mi primer año en el cargo de Director Ejecutivo de la OIMT, y me complace informar que alcanzamos un buen progreso en el fortalecimiento de la gobernanza y transparencia de la Organización y en la recuperación de la confianza de los donantes. Por otra parte, también hemos trazado la línea de acción para que la OIMT cumpla su mandato de promover la expansión y diversificación del comercio internacional de las maderas tropicales a partir de fuentes legales y sostenibles mediante la adopción del Programa de Trabajo Bienal de la OIMT para 2018-2019 y sus directrices para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer; el aumento de la participación de la sociedad civil y el sector privado en las labores de la Organización; y la revisión integral de la infraestructura financiera de la OIMT.

Los proyectos de la OIMT dieron sus frutos en 2017 en lo relativo a promover la conservación y el manejo, uso y comercio sostenible de los recursos de los bosques tropicales. En este informe anual, se destacan algunos ejemplos de adelantos en la actividad forestal sostenible en las regiones tropicales del mundo, tales como sistemas mejorados de gobernanza forestal y REDD+ en Papua Nueva Guinea; el establecimiento de un mecanismo de trazabilidad de

madera aplicado por comunidades indígenas y pequeñas y medianas empresas forestales en el Perú; y una mayor capacidad para implementar técnicas de extracción de impacto reducido en Malasia Peninsular. Esperamos que la reducción del número de proyectos financiados por la OIMT pueda revertirse prontamente en beneficio de las comunidades, los bosques y las economías de sus países miembros.

En 2017, los programas temáticos de la OIMT ayudaron a fortalecer el cumplimiento de la legislación forestal y la gobernanza; mejorar la transparencia de las cadenas de suministro; aumentar la capacidad de las empresas comunitarias, así como otras pequeñas y medianas empresas, para implementar y demostrar que la madera proviene de fuentes legales, contribuyendo así a medios de vida sostenibles; incrementar los valores forestales mediante actividades de restauración y rehabilitación forestal y el pago de servicios ambientales proporcionados por los bosques; resolver los problemas de falta de transparencia en el mercado; y fortalecer los sistemas de información sobre los mercados madereros.

La OIMT continuó promoviendo la comprensión de las condiciones estructurales de los mercados internacionales de madera a través de actividades regulares tales como la publicación de la *Reseña bienal y evaluación de la situación mundial de las maderas* y el *Informe del mercado de las maderas tropicales*, o el mecanismo de seguimiento independiente del mercado de la madera con licencia FLEGT en el marco de los acuerdos de asociación voluntaria entre la Unión Europea y los países asociados. La OIMT incrementó la capacidad de sus miembros productores para implementar el manejo forestal sostenible brindando capacitación sobre el uso de las *Directrices voluntarias de la OIMT para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales*; organizando una conferencia internacional sobre la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar; y otorgando becas a través de su Programa de Becas.



Fotografía: A. Walmsley/TRAFFIC

La cooperación internacional y las actividades de divulgación ocuparon un lugar prioritario en el programa de trabajo de la OIMT en 2017. La Organización fue uno de los miembros más activos de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques (ABC) y contribuyó significativamente a otras organizaciones y procesos internacionales, como el Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques (FNUB); la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres; la Organización Mundial de Aduanas (OMA); la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO); la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC); y el Foro Mundial sobre Paisajes. La cooperación internacional de la OIMT también se fortaleció oficialmente con otras entidades aliadas internacionales, como la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA), la Academia China de Silvicultura (CAF) y la Red de Asia y el Pacífico para el Manejo Sostenible y la Restauración de Bosques (APFNet). La OIMT ahora tiene presencia en muchos foros públicos, medios de comunicación y publicaciones y ha mejorado su interacción con las partes interesadas de la sociedad civil y el sector privado.

A medida que avanzamos a lo largo de 2018 hacia el futuro, desearía resaltar una tendencia reciente que amerita la atención plena de todos los miembros de la OIMT: un aumento de la degradación de los bosques tropicales, que disminuirá la capacidad de esos bosques para suministrar madera, otros productos forestales y servicios ambientales requeridos para satisfacer las necesidades de una creciente población mundial. El mandato y ámbito de acción de la OIMT incluyen su trabajo con sus miembros y socios pertinentes para abordar este problema, lo que exige un cambio en la percepción pública de los bosques tropicales, las maderas tropicales y productos derivados, y sus mercados. Debemos tratar los productos forestales del mismo modo que tratamos los alimentos: como productos básicos esenciales; no existe una alternativa viable porque la

población mundial en rápido crecimiento necesitará el suministro de productos forestales y madereros fundamentales. Frente a la drástica brecha emergente en el sector de la oferta en muchos países, los bosques productivos, los paisajes forestales y las cadenas de valor deben convertirse urgentemente en pilares de la agenda mundial sobre el clima y el desarrollo en el ámbito forestal.

Seguir como si no pasara nada no es una opción porque llevaría a más deforestación y degradación de los bosques, o un mayor uso de materiales no renovables, o un aumento de las importaciones de madera, o todo estos factores combinados, lo que socavaría los esfuerzos dirigidos a combatir el cambio climático, promover el desarrollo sostenible y mejorar la calidad de vida de las comunidades que dependen de los bosques. Hoy vemos nuevas oportunidades muy interesantes en nuestra colaboración con el sector privado y debemos analizar los enfoques de manera integral a lo largo de las cadenas de suministro, desde el árbol en el bosque hasta el usuario final del producto forestal. Si se incrementan los incentivos para las inversiones y los marcos propicios en la restauración del paisaje, el manejo forestal sostenible y las cadenas de suministro legales y sostenibles, los bosques y los productos de madera podrían efectuar una contribución considerablemente mayor al crecimiento sostenible e inclusivo, y a los niveles de empleo e ingresos, y ofrecer beneficios mundiales significativos. El régimen internacional de bosques y cambio climático debe tener especialmente en cuenta las enormes oportunidades existentes para sustituir los materiales de construcción no renovables y la energía fósil con productos de madera extraídos de forma sostenible. Por este medio, exhorto a nuestros miembros y aliados a unir y redoblar esfuerzos en pro de esta noble causa.

Dr. Gerhard Dieterle
Director Ejecutivo

Reseña cronológica de los principales logros de la OIMT

La misión de la OIMT es facilitar el debate, las consultas y la cooperación internacional sobre los distintos aspectos de la promoción, la conservación y el manejo, uso y comercio sostenible de los recursos de los bosques tropicales.

1983	Se negocia y aprueba el primer Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT)
1985	Entra en vigor el CIMT de 1983
1986	Se establece la sede de la OIMT en Yokohama, Japón
1987	Se produce el primer informe de la <i>Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas tropicales</i> Se aprueban y financian los primeros anteproyectos
1989	Se publica el libro <i>No habrá madera sin bosques</i> , que revela la existencia de una superficie insignificante de bosques tropicales bajo ordenación sostenible en los países miembros de la OIMT Se inicia la financiación de proyectos Se lanza el Programa de Becas de la OIMT Comienzan los debates anuales sobre el mercado
1990	Se publican las <i>Directrices de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales</i> (primeras en su género) Se adopta el Objetivo del Año 2000 de la OIMT
1992	La OIMT define la ordenación forestal sostenible (OFS) La OIMT lanza los <i>Criterios para evaluar la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales</i> (primer conjunto mundial de criterios de OFS acordados a nivel internacional)
1993	Se publican las <i>Directrices de la OIMT para el establecimiento y la ordenación sostenible de bosques tropicales plantados</i> Se publican las <i>Directrices de la OIMT para la conservación de la diversidad biológica en los bosques tropicales de producción</i>
1994	Se aprueba un nuevo CIMT con la incorporación del Fondo de Cooperación de Bali
1997	Entra en vigor el CIMT de 1994 Con la entrada en vigor del nuevo CIMT, la <i>Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas tropicales</i> pasa a llamarse: <i>Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas</i> Se publican las <i>Directrices de la OIMT para el manejo de incendios en los bosques tropicales</i> Se publica el <i>Atlas Mundial de los Manglares</i> Se crea el Grupo Asesor Oficioso del Consejo
1998	Se publica una versión actualizada de los <i>Criterios e indicadores para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales</i>
2000	Se inician las misiones de diagnóstico independientes para ayudar a los países a identificar medidas en favor del Objetivo 2000 Se crea el Grupo Asesor del Comercio (GAC)
2001	La OIMT brinda recursos para mejorar la aplicación de la legislación forestal en el contexto del MFS
2002	Se elaboran las <i>Directrices de la OIMT para la restauración, ordenación y rehabilitación de bosques tropicales secundarios y degradados</i> Se crea el Grupo Asesor de la Sociedad Civil
2005	Se publican los <i>Criterios e indicadores revisados para la ordenación forestal sostenible con inclusión de un formato de informes</i> Se publican las <i>Mejores prácticas para fomentar la observancia de la ley en el sector forestal</i>
2006	Se aprueba un nuevo convenio concentrado en la economía mundial de las maderas, la ordenación sostenible de la base de recursos, la valorización de los productos forestales no maderables y los servicios ambientales, y el fomento del comercio de madera extraída de fuentes legales y sostenibles Se publica el informe <i>Estado de la ordenación de los bosques tropicales 2005</i> , un estudio exhaustivo del proceso de ordenación de los bosques tropicales del mundo. La superficie estimada de bosque tropical bajo sistemas de MFS en los países miembros productores de la OIMT es de 36 millones de hectáreas

2007	Se ensayan en el terreno las directrices revisadas para la conservación de la diversidad biológica en los bosques tropicales de producción
	La OIMT copatrocina una conferencia internacional histórica sobre la tenencia de los bosques
2009	La OIMT lanza sus programas temáticos a escala piloto
	Se publican las <i>Directrices OIMT/UICN para la conservación y utilización sostenible de la biodiversidad en los bosques tropicales productores de madera</i>
2010	Se publica una edición corregida y aumentada del <i>Atlas Mundial de los Manglares</i>
2011	Entra en vigor el CIMIT de 2006
	Se publica el informe <i>Estado de la ordenación de los bosques tropicales 2011</i> . La superficie estimada de bosque tropical bajo MFS en los países miembros productores de la OIMT asciende a 53 millones de hectáreas
2012	Los programas temáticos establecidos conforme al CIMIT de 2006 se incorporan íntegramente al trabajo de la OIMT
2013	La OIMT, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y la <i>Association Technique Internationale des Bois Tropicaux</i> (ATIBT) se unen en una iniciativa conjunta para promover la transformación avanzada de madera en la Cuenca del Congo
2014	La OIMT copatrocina un foro internacional histórico sobre sistemas de pago por los servicios ambientales de los bosques tropicales
	El Consejo debate y ratifica un importante estudio sobre el impacto económico de las políticas de compra gubernamentales en los mercados de maderas tropicales
	El Consejo estudia y ratifica la <i>Guía técnica para la cuantificación de los beneficios del carbono en los proyectos de la OIMT</i>
2015	La OIMT publica las <i>Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales</i>
	Se publica el informe <i>El comercio cambiante de las maderas tropicales en Europa</i>
	La OIMT lanza un sitio web dedicado a promover información sobre las especies de madera tropical menos utilizadas en: www.tropicaltimber.info
	La OIMT publica declaraciones ambientales de productos para los contrachapados de meranti en Malasia e Indonesia, la madera aserrada de khaya en Ghana y las terrazas de ipê en Brasil
2016	La OIMT publica sus <i>Criterios e indicadores para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales</i> , una edición actualizada de su trabajo pionero de 1992
2017	La OIMT adopta sus <i>Directrices para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer</i>
	La OIMT publica el informe <i>Un foco verde brillante: resultados del proyecto del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda, 2000–2016</i>
	La OIMT y la Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal (IUFRO) publican el informe: <i>Estudio mundial de la teca: análisis, evaluación y potencial futuro de los recursos de teca</i>
	La OIMT organiza una conferencia mundial sobre la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar, que da lugar al <i>Llamado a la acción de Bali para la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar</i>
	La OIMT, en coordinación con varias entidades aliadas japonesas, coorganiza la Conferencia Internacional de Tokio sobre la Iniciativa de Gobernanza Forestal
	El GAC apoya el respaldo de la OIMT para cadenas de suministro verdes
	La OIMT, durante la 23ª Conferencia de las Partes del Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en Bonn (Alemania), destaca la importante función de los bosques productivos en la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos.



Fotografía: D. Piaggio/SERFOR



CONSEJO INTERNACIONAL DE LAS MADERAS TROPICALES (CIMT)

QUINGUAGÉSIMO TERCER PERÍODO DE SESIONES

DEL 27 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE DE 2017, LIMA - PERÚ



Fotografía: Rahmayanti

1

53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y los correspondientes períodos de sesiones de sus Comités

Del 27 de noviembre al 2 de diciembre de 2017, Lima, Perú

El Consejo Internacional de las Maderas Tropicales es el órgano rector de la OIMT, que se reúne una vez al año para debatir una amplia diversidad de temas con el fin de fomentar la ordenación sostenible de los bosques tropicales y el comercio de madera tropical producida de forma sustentable.

El 53º período de sesiones del Consejo, celebrado conjuntamente con los correspondientes períodos de sesiones de sus Comités (Economía, Estadísticas y Mercados; Finanzas y Administración; Industria Forestal; y Repoblación y Ordenación Forestal), fue inaugurado por el Presidente del Perú, Pedro Pablo Kuczynski Godard, en presencia del Presidente del Consejo, Tabi Agyarko; Pablo Benjamín Quijandría Salmón, Viceministro de Agricultura y Riego del Perú; Benito Owusu-Bio, Viceministro de Tierras y Recursos



Los delegados siguen atentamente la ceremonia de apertura del 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales.
Fotografía: D. Piaggio/SERFOR

Naturales de Ghana; John Leigh, Director Ejecutivo del Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre (SERFOR) del Perú; Eva Müller, Directora de la División de Políticas y Recursos Forestales de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO); y Manoel Sobral Filho, Director del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques (FNUB). El Consejo recibió un mensaje por video de John Scanlon, Secretario Ejecutivo de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES).

En sus palabras de apertura, el Dr. Kuczynski señaló que la conservación y gestión sostenible de los vastos recursos forestales del Perú era de fundamental importancia para



Pedro Pablo Kuczynski Godard, Presidente del Perú, se dirige al Consejo Internacional de las Maderas Tropicales en su 53º período de sesiones. Fotografía: Rahmayanti



Tabi Agyarko, Presidente del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, durante su intervención en la apertura del 53º período de sesiones, en Lima, Perú. Fotografía: D. Piaggio/SERFOR

garantizar el futuro del país. “La posición del Perú es clara”, afirmó, “se trata de promover, junto con otros países, la conservación de los bosques tropicales, ya que suministran oxígeno y agua dulce y ayudan a mitigar el cambio climático. ... Si no protegemos nuestros bosques tropicales, se producirá un gran impacto en las generaciones futuras”.

El Presidente del Consejo, Tabi Agyarko, habló del fin común de todos los miembros de la OIMT de promover la gestión sostenible de los bosques productores de maderas tropicales. Destacó la creciente brecha entre el número de proyectos aprobados en la Organización y los fondos disponibles para financiarlos, y pidió un esfuerzo focalizado para abordar esta situación.

El Dr. Gerhard Dieterle, Director Ejecutivo de la OIMT, apoyó el énfasis del Perú en la restauración de los bosques, y propugnó un drástico aumento mundial en el suministro de productos de madera producidos de forma sostenible. Señaló que sin ese aumento, el déficit anual de la oferta

de madera y otros productos forestales en todo el mundo podría ascender a varios miles de millones de metros cúbicos para el año 2050.

Nuevas contribuciones financieras

La OIMT recibió un monto adicional de 2,2 millones de US\$ para la ejecución de su programa de trabajo (Cuadro 1) gracias a las contribuciones comprometidas por los donantes en el período de sesiones, las asignaciones de fondos recibidas entre los períodos de sesiones y un anuncio de Alemania que indicó que adjudicaría una contribución de un millón de US\$ para mejorar la gestión de la teca una vez que finalizara los procedimientos administrativos necesarios.

En este período de sesiones, los donantes fueron Estados Unidos de América, la República de Corea, China, Finlandia y los Países Bajos.

Los fondos se utilizarán para financiar varias actividades del Programa de Trabajo Bienal 2018–2019, que también fue aprobado en este período de sesiones. El Consejo acordó asimismo invertir hasta US\$ 300.000 de su Reserva de Capital de Trabajo en una nueva iniciativa de recaudación de fondos, incluido un grupo de trabajo *ad hoc* creado, entre otras cosas, para mejorar la infraestructura de financiación y las estrategias de recaudación de fondos de la OIMT.

El Consejo adopta las directrices de género de la OIMT

Las directrices para la igualdad de género, aprobadas en este período de sesiones¹, brindan un marco normativo esencial para integrar las consideraciones de género en las labores de la OIMT y potenciarán el impacto y la eficacia del trabajo relacionado con políticas y proyectos de la Organización. Además, las directrices contribuirán al logro



Participantes de un evento paralelo organizado durante el 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: D. Piaggio/SERFOR



La consultora Stephanie Caswell presenta un informe sobre las directrices de la OIMT para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer durante el 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: D. Piaggio/SERFOR

¹ Las Directrices de la OIMT para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer se aprobaron por intermedio de la Decisión 6(LIII).

Cuadro 1: Financiación de proyectos, anteproyectos y actividades en 2017, de conformidad con la Decisión 1(LIII)

Número de serie	Nombre	Monto (US\$)
Proyectos y anteproyectos		
PPD 189/17 Rev.1 (F)*	Formulación de un proyecto estándar para generar herramientas que aseguren el establecimiento de las especies forestales maderables mediante la regeneración natural en la Provincia de Tahuamanu, República del Perú	50 000
PD 815/16 Rev.2 (I)*	Aumento de la eficiencia de las plantaciones de acacia y de la industria de transformación de la madera en Viet Nam	90 000
PD 796/15 Rev.2 (M)*	Establecimiento de un sistema de recopilación, almacenamiento, procesamiento y distribución de estadísticas forestales y de fauna silvestre en Camerún	80 000
Subtotal		220 000
Actividades del Programa de Trabajo Bienal 2018–2019		
PP-A/53-322*	Incentivos para inversiones en los bosques tropicales que promuevan cadenas de valor para un crecimiento verde	50 000
PP-A/53-323*	Desarrollo de cadenas de suministro de productos forestales legales y sostenibles	100 000
PP-A/53-324*	Fortalecimiento de la participación del sector privado en el trabajo de la OIMT	75 000
PP-A/52-320	Refuerzo de la cooperación entre la OIMT y la CITES	397 486
PP-A/53-325*	Aplicación de las directrices de la OIMT para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer	25 000
PP-A/50-305	Cooperación y consulta con la ACB, el FNUB y otras entidades	25 000
PP-A/50-304	Participación del Grupo Asesor del Comercio (GAC) y del Grupo Asesor de la Sociedad Civil (GASC)	40 000
PP-A/52-319	Programa de Becas de la OIMT	78 606
PP-A/53-321	Asignación de un funcionario del Servicio Forestal Coreano en comisión de servicios	297 669
Subtotal		1 088 761
Total global		1 308 761

* Financiación parcial.

del Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 5: “lograr la igualdad de género y empoderar a todas las mujeres y las niñas”.

Las *Directrices de la OIMT para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer* abordan ocho elementos centrales: políticas, planes de acción y programas temáticos de la OIMT; ciclo de proyectos; desarrollo de capacidades; estadísticas e información; aprendizaje, gestión de conocimientos y comunicación; redes y alianzas de cooperación; funcionamiento interno; y rendición de cuentas.

El Consejo lanza un importante informe sobre el Triángulo de Esmeralda

En este período de sesiones, se llevó a cabo el lanzamiento de un informe sobre el progreso alcanzado en materia de cooperación transfronteriza entre Camboya, la República Democrática Popular Lao y Tailandia en el marco de un largo proyecto ejecutado como parte de la Iniciativa de Colaboración OIMT–Convenio sobre la Diversidad Biológica para la Conservación de la Biodiversidad en los Bosques

Tropicales. El informe, titulado *The Bright Green Hotspot: Outcomes of the Emerald Triangle Protected Forests Complex Project (Un foco verde brillante: resultados del proyecto del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo Esmeralda)*, 2000–2016, presenta los alentadores resultados de un proyecto dirigido a mejorar la gestión transfronteriza en el Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda, una joya digna de conservación compartida por los tres países.

El GAC respalda el apoyo de la OIMT a las cadenas de suministro verdes

En una declaración presentada al concluir el debate anual sobre el mercado de 2017 (ver el Capítulo 4), celebrado como parte del 53º período de sesiones, el Grupo Asesor de Comercio (GAC) propuso que la OIMT trabaje en estrecha colaboración con China y otros miembros de la OIMT para promover un suministro estable, legal y sostenible de madera tropical en ese país y en todo el mundo. La declaración, presentada por el copresidente del GAC, Barney Chan, hizo referencia a una mesa redonda organizada en Shanghai



Una mujer de una comunidad indígena de la Amazonia peruana interviene en un evento paralelo celebrado durante el 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: D. Piaggio/SERFOR

en septiembre de 2017 con la participación de 24 grandes empresas madereras con sede en China y la Secretaría de la OIMT, en el que los fabricantes chinos expresaron su deseo de utilizar materiales legales en la elaboración de sus productos. Según la declaración del GAC, todos los participantes de la mesa redonda acordaron que el objetivo debería ser crear un “mecanismo de cadenas de suministro verdes” para promover una oferta estable, legal y sostenible de madera tropical, con la participación de todos los actores interesados.

El Grupo Asesor de la Sociedad Civil pide mayor participación

En una declaración presentada ante el Consejo en su 53º período de sesiones, el Grupo Asesor de la Sociedad Civil (CSAG), que representa a una diversidad de organizaciones y grupos no gubernamentales y contribuye constantemente al trabajo de la OIMT, alentó a la Organización a prestar más atención a los procesos participativos y al empoderamiento de los actores interesados en su ciclo de proyectos. “El GASC continúa convencido de que los mercados informales, nacionales y regionales desempeñarán un papel cada vez más importante en la economía de muchos países productores y consumidores de la OIMT”, dijo la portavoz del Grupo, Danièle Ramiamanana. El GASC ofreció su ayuda para asegurar que se contara con suficientes conocimientos y experiencia de carácter social y de género en la evaluación de las propuestas de proyectos y “recomendó encarecidamente” que el Consejo dé lugar a presentaciones oficiales del GASC en sus períodos de sesiones.



Tetra Yanuariadi (izq.), de la Secretaría de la OIMT, y Achille Orphée Lokossou, Presidente del Comité de Industria Forestal, realizan una consulta durante una sesión conjunta de los Comités de Economía, Estadísticas y Mercados y de Industria Forestal. Fotografía: Rahmayanti

En su 53º período de sesiones, el Consejo también:

- estudió el progreso realizado en la ejecución de 40 proyectos;
- declaró cuatro proyectos finalizados;
- otorgó 18 nuevas becas de la OIMT;
- evaluó el avance del programa de trabajo bienal prorrogado;
- estudió la ejecución de los programas temáticos de la OIMT;
- analizó la implementación del Programa OIMT–CITES;
- examinó la ejecución de las decisiones 5 (LII) y 6 (LII) del Consejo sobre las medidas relacionadas con el deterioro financiero y las directrices para abordar el déficit financiero de la OIMT;
- examinó el informe del grupo de trabajo *ad hoc* sobre el principio de rotación para la selección del Director Ejecutivo de la OIMT;
- organizó el Debate Anual de la OIMT sobre el Mercado en torno al tema: “Intercambio de experiencias sobre la promoción de inversiones en las industrias de maderas tropicales y el sector forestal tropical”;
- facilitó los siguientes eventos paralelos:
 - “Hacia un sector forestal con compromiso social y ambiental: agua, energía y seguridad alimentaria”, organizado por el SERFOR y la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA);
 - “Mecanismos de incentivos para mejorar la infraestructura verde para el agua y el manejo forestal sostenible: aprendiendo a partir de la experiencia”, organizado por Helvetas;
 - “Incentivos fiscales y políticas de adquisiciones públicas nacionales para promover el manejo sostenible de los bosques tropicales”, organizado por el Consejo de Gestión Forestal (FSC);
 - “Medios de vida y comercio de productos forestales maderables y no maderables para las comunidades locales”, organizado por el GASC.

Para una cobertura detallada del período de sesiones, visite: www.itto.int/ittc-53 y <http://enb.iisd.org/forestry/itto/ittc53>



Fotografía: Departamento Forestal, Malasia Peninsular

2 Resultados de los proyectos finalizados en 2017

El Cuadro 2 contiene un resumen de los proyectos de la OIMT finalizados en 2017.

Fortalecimiento de la trazabilidad de la madera en el Perú

El proyecto PD 621/11 Rev.3 (M) de la OIMT ayudó a pequeñas y medianas empresas (PYMES) forestales y a comunidades indígenas de la Amazonia peruana a adoptar un sistema electrónico de trazabilidad para sus productos de madera certificada. De ese modo, el proyecto permitió promover el uso de madera procedente de bosques bajo manejo sostenible (MFS), incrementar la transparencia del comercio maderero y mejorar la gobernanza forestal mediante la inclusión de los pueblos indígenas y pequeños y medianos empresarios como actores clave para la conservación de los bosques.

Entre los resultados del proyecto, se incluyeron los siguientes:

- Adopción de un sistema de trazabilidad de madera por las PYMES, que ahora comercializan madera certificada.
- Capacitación del personal técnico de las PYMES para un buen control y seguimiento de la madera en el proceso productivo y de comercialización a fin de incorporar la trazabilidad de la madera.
- Fortalecimiento de la capacidad de las PYMES en materia de gestión empresarial.

El sistema electrónico de trazabilidad desarrollado en el proyecto es de fácil uso y sirve para registrar la información relativa a las operaciones forestales. El sistema permite la trazabilidad confiable de productos forestales desde su origen, ofreciendo a las PYMES una herramienta eficaz para controlar la madera desde el bosque hasta la planta

de transformación. Un total de 18 empresas forestales han adoptado el sistema: cuatro en Ucayali, seis en Arequipa y ocho en Madre de Dios.

En el marco del proyecto, se publicó un directorio en línea de proveedores nacionales de madera certificada.² El proyecto también creó conciencia sobre la importancia de la trazabilidad de la madera, el rastreo de maderas y las cadenas de custodia.



Inspección de nuevas plataformas de madera certificada en un depósito de Arequipa, Perú.
Fotografía: Cámara Nacional Forestal/OIMT

2 www.cnf.org.pe

El proyecto de la OIMT ha proporcionado información y conocimientos muy necesarios sobre cómo debería funcionar el programa REDD+ en PNG a través de sólidas estructuras de gobernanza. Muchos de los problemas relacionados con el uso de la tierra y los cambios en la cobertura forestal en el país se deben a la falta de transparencia y a una gobernanza ineficaz en los sectores clave de la agricultura, la silvicultura, el medio ambiente y el ordenamiento territorial. A través de este proyecto, estos actores clave aprendieron y entendieron cómo la transparencia y la gobernanza efectiva conducirán a la reducción de las emisiones de carbono.

La transparencia y la gobernanza efectiva también pueden llevar a una distribución justa de los beneficios derivados de la reducción de emisiones. Actualmente, PNG ha optado por pagos basados en el desempeño para reducir las emisiones de carbono a través de políticas y medidas. Sin embargo, aún no se ha determinado la distribución de los pagos entre los diferentes beneficiarios. Por lo tanto, la comprensión de lo que supone una estructura de gobernanza de calidad ayudará a diseñar un mecanismo eficaz para la distribución justa de los pagos basados en el desempeño.

La participación de los actores pertinentes durante las actividades del proyecto también ayudó a crear cierta confianza entre estas partes interesadas, permitiéndoles trabajar conjuntamente por la transparencia y la gobernanza efectiva en las actividades de desarrollo de recursos. En última instancia, esto conducirá a menos cambios en el uso de la tierra y en la cobertura forestal y, por ende, a la reducción de las emisiones de carbono.

Dr. Gae Gowae, Universidad de Papua Nueva Guinea, Papua Nueva Guinea

Como representante de la sociedad civil, me sentí agradecido por el trabajo realizado en el marco de este proyecto de la OIMT porque, además de mi propia sensibilización y la de la sociedad civil sobre la necesidad de la certificación de la madera como mecanismo para permitir el cumplimiento legal y lograr la gobernanza debida, que es un problema fundamental para PNG, también permitió la activa colaboración con el gobierno en la elaboración de la versión preliminar de las Normas para la Legalidad de la Madera de PNG, lo que constituye por lo menos un punto de partida para tener algún tipo de principios y criterios aplicables a la industria. Si bien creemos que las normativas actuales se pueden mejorar aún más, me complace ver que el Estado, a través de sus funcionarios, haya consultado diligentemente a la sociedad civil sobre estos asuntos y haya permitido una mayor colaboración de ese sector para garantizar normas y criterios más precisos y efectivos.

Mary Theresa Boni, Comité Sectorial de Recursos Naturales, Consejo Consultivo de Control de la Ejecución, Papua Nueva Guinea

Desarrollo de normas de gobernanza de REDD+ en Papua Nueva Guinea

En Papua Nueva Guinea (PNG), el proyecto PD 682/13 Rev.1 (F) de la OIMT permitió desarrollar un conjunto de normas voluntarias para evaluar la calidad de la gobernanza forestal y las actividades conexas con el fin de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero de los bosques. Este sistema normativo se puede utilizar de manera informal para una evaluación general o de manera más formal para determinar el cumplimiento legal.

Las normas se elaboraron por medio de un proceso participativo que incluyó estudios de investigación en el terreno y una encuesta en línea de actores interesados (propietarios de tierras, organizaciones comunitarias, cooperativas, universidades, sociedad civil, organismos de ayuda y entidades gubernamentales). El sistema comprende también indicadores tales como la inclusión, la responsabilidad, los recursos y la transparencia, e incluye verificadores para estos indicadores así como los medios de verificación que se deben emplear.

Se prevé que este sistema de normas facilitará las interacciones entre los organismos gubernamentales relacionados con el sector forestal, el cambio climático y las comunidades locales.

En el marco del proyecto también se publicaron artículos en revistas científicas³ sobre el uso de mecanismos de

mercado como respuesta a los cambios climáticos causados por factores antropogénicos, los valores de gobernanza en el régimen del cambio climático, y las percepciones de los actores sobre la asignación de iniciativas normativas relacionadas con el cambio climático y el acceso a las mismas.

Aún se necesita hacer más para la aplicación total de este sistema normativo en el proceso de REDD+⁴ y el manejo forestal comunitario en PNG.



Representantes de comunidades forestales y otros participantes durante una sesión de redacción de las normas de gobernanza de REDD+. Fotografía: T. Maraseni/ University of Southern Queensland (USQ)

³ www.pip.com.pg/projects/completed-projects/70-development-of-quality-of-governance-standards-for-redd-in-png.html

⁴ REDD+ = Reducción de emisiones derivadas de la deforestación y degradación forestal (incorporando la conservación y el manejo sostenible de los bosques y el aumento de reservas de carbono forestal).

Desarrollo de capacidades de extracción de impacto reducido en Malasia Peninsular

El proyecto PD 722/13 Rev.1 (I) de la OIMT fortaleció las capacidades de los operadores privados y estatales del sector forestal de Malasia Peninsular en materia de extracción de impacto reducido (EIR). El proyecto permitió la capacitación de alrededor de 700 personas, inclusive 170 instructores calificados y 522 trabajadores forestales. Además, aproximadamente otros 750 participantes aumentaron sus conocimientos sobre las técnicas de EIR a través de seminarios, talleres y cursos provistos por el proyecto.

La capacitación cubrió aspectos tales como ingeniería de caminos, actividades previas a la tala, ventajas económicas de la EIR y certificación, y permitió el intercambio de experiencias de EIR de otros lugares. Se prevé que el aumento de las capacidades de los trabajadores forestales ayudará a reducir el impacto causado por las operaciones forestales en el medio ambiente y permitirá una mejor regeneración forestal.



El proyecto PD 722/13 Rev.1 (I) de la OIMT desarrolló capacidades en materia de EIR en Malasia Peninsular. Fotografía: Departamento Forestal, Malasia Peninsular

Estudio de factibilidad sobre la certificación forestal en Benín

El anteproyecto PPD 167/13 Rev.1 (M) de la OIMT facilitó la recopilación de información de base necesaria para formular una propuesta de proyecto sobre la certificación de aproximadamente 18.000 hectáreas de plantaciones forestales gestionadas por la Oficina Nacional de la Madera (*Office National du Bois*) de Benín. El Grupo de Expertos para la Evaluación Técnica de Propuestas de Proyectos de la OIMT clasificó la propuesta de proyecto en la categoría 4.⁵ En el marco del anteproyecto se publicó también una evaluación del mercado de madera certificada en el país.



La etiqueta con el código de barras adherida a esta troza de teca de plantación en Koto, Benín, facilitará su rastreo. Fotografía: Office National du Bois

Cuadro 2: Proyectos finalizados en 2017 (ciclo ordinario)

Número de serie	Nombre	Financiación de la OIMT (US\$)	Donante(s)	Presentado por
PD 682/13 Rev.1 (F)	Establecimiento de normas de calidad de gobernanza para reducir las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal (REDD) en Papua Nueva Guinea	149 744	Japón	PNG
PD 621/11 Rev.3 (M)	Trazabilidad de la madera procedente de concesiones forestales y comunidades nativas de Madre de Dios y Ucayali, Perú	349 032	EE.UU. Japón	Perú
PD 722/13 Rev.1 (I)	Desarrollo de capacidades en técnicas de extracción de impacto reducido (EIR) en bosques secos del interior de la zona forestal permanente en Malasia Peninsular	226 041	Japón	Malasia
PPD 167/13 Rev.1 (M)	Estudio de factibilidad de la certificación de las plantaciones nacionales de la <i>Office National du Bois</i> en Benín	88 794	EE.UU. Rep. de Corea	Benín

⁵ Las propuestas de proyectos clasificadas en la categoría 4 se remiten a los Comités con la recomendación de no aprobarlas.



Fotografía: G. Sánchez-Vigil



Fotografía: G. Sánchez-Vigil

3 Resultados de los programas temáticos de la OIMT en 2017

Los programas temáticos de la OIMT constituyen un mecanismo innovador del Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT) de 2006. En 2017, los siguientes tres programas se encontraban en ejecución:

- 1) Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales (TFLET),
- 2) Reducción de la deforestación y la degradación forestal y mejora de los servicios ambientales de los bosques tropicales (REDDES),
- 3) Transparencia del mercado y el comercio (TMT).

A continuación, se describen algunos ejemplos de proyectos finalizados en 2017 a través de cada uno de estos tres programas, mientras que el Cuadro 3 muestra la situación actual de los proyectos ejecutados en el marco de los programas temáticos de la OIMT.

Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales

Los proyectos ejecutados en el marco del programa TFLET contribuyen a los siguientes objetivos específicos:

- Consolidar la aplicación de leyes y gobernanza en el sector forestal a través de marcos normativos y jurídicos mejorados, entidades de control y otras instituciones fortalecidas, mejores datos y conocimientos, alianzas consolidadas y mejor cooperación entre el sector privado, las organizaciones de la sociedad civil y otros actores interesados.
- Mejorar la transparencia y el manejo eficaz de las cadenas de suministro y aumentar el comercio nacional e internacional de maderas tropicales de producción legal.

- Mejorar la capacidad de las empresas comunitarias y otras PYMES para asegurar y demostrar que la madera producida y comercializada proviene de fuentes legales que contribuyen a medios de sustento sostenibles.

Fortalecimiento de la trazabilidad de madera y mejor gobernanza en Guatemala

En el marco del anteproyecto TFL-PPD 040/13 Rev.2 (M) de la OIMT, se llevaron a cabo dos estudios que mejoraron los conocimientos sobre el movimiento de madera en el país, ayudando a identificar los problemas y costos afrontados por las comunidades forestales para demostrar la legalidad de sus productos de madera y posibles medidas para superarlos.

El *Estudio de mercado y trazabilidad de productos forestales en Guatemala* y el *Análisis de vulnerabilidad de comunidades vinculadas a las cadenas productivas forestales* generaron información sobre: las fuentes de materias primas; las especies y volúmenes de madera; las rutas de transporte de la madera; los destinos de los productos elaborados como madera aserrada, astillas, contrachapados y tableros aglomerados; los actores de las cadenas de suministro; la trazabilidad de la madera; la aplicación y observancia de la legislación; los costos de la legalidad para los pequeños propietarios de bosques; y las zonas vulnerables a la deforestación. Los estudios se basaron en la información obtenida a partir del *Sistema Electrónico de Información de Empresas Forestales – SEINEF*, un producto resultante de otro proyecto de la OIMT [TMT PD 004/11 Rev.2 (M)]. El propósito del SEINEF, que comenzó a funcionar a principios de 2014, es registrar, seguir y controlar el movimiento de productos forestales a través de las empresas legalmente establecidas y registradas por la autoridad forestal.

Los dos estudios dieron lugar a recomendaciones para incentivar la legalidad. Las conclusiones están ayudando a las autoridades guatemaltecas en sus esfuerzos por mejorar la gobernanza forestal en el país.

Mayor rendimiento de la industria de transformación primaria de madera en Guatemala

Como parte del anteproyecto TFL-PPD 045/13 Rev.2 (M) de la OIMT, 32 empresas de transformación de madera en cuatro de las principales regiones madereras de Guatemala se beneficiaron con el desarrollo de capacidades para aumentar su eficiencia en la transformación de trozas. En última instancia, el objetivo es aumentar los niveles de rendimiento de los productos primarios elaborados y mejorar los procesos de seguimiento y control.

Además, en el marco del anteproyecto, se desarrolló una aplicación basada en Android denominada “rendimadera”, dirigida a estandarizar el cálculo de los rendimientos de la madera en troza de acuerdo con las reglamentaciones vigentes. Esta aplicación ha permitido un aumento significativo de la eficiencia en aproximadamente el 50% de las empresas de transformación primaria de madera.



Un obrero inspecciona la calidad de la madera aserrada como parte del programa de desarrollo de capacidades en la industria maderera de Guatemala implementado en el marco del anteproyecto TFL-PPD 045/13 Rev.2 (M) de la OIMT. Fotografía: A. Guoron/INAB

Mejor autogobernanza en comunidades forestales de Indonesia

En Indonesia, el manejo forestal comunitario está creciendo y los pequeños agricultores son responsables de una proporción cada vez mayor del suministro de madera. La actividad forestal tiene el potencial de aumentar significativamente los ingresos de estos agricultores, pero los procesos burocráticos pueden ser un obstáculo importante. El Gobierno de Indonesia, con la ayuda del proyecto TFL-PD 033/13 Rev.2 (M) de la OIMT, ha simplificado la documentación requerida a fin de facilitar a los pequeños productores el proceso de extraer legalmente, transportar y vender su madera, contribuyendo de ese modo a estimular la industria forestal y aumentar los beneficios para las comunidades locales y el medio ambiente. Como resultado del proyecto, se ha mejorado la administración del sector maderero y la gobernanza a nivel local en ocho provincias del país: Sulawesi Central, Kalimantan Oriental, Jambi, Java, Lampung, Sumatra Septentrional, Nusa Tenggara y Sumatra Occidental.



Un comunero aprende una técnica de identificación de maderas como parte del proyecto TFL-PD 033/13 Rev.2 (M) de la OIMT. Las comunidades forestales de ocho provincias de Indonesia hoy reciben más beneficios de la venta de su madera gracias al proyecto. Fotografía: Ministerio de Bosques de Indonesia/OIMT

Reducción de la deforestación y la degradación forestal y mejora de los servicios ambientales de los bosques tropicales

Los proyectos ejecutados en el marco del programa REDDES contribuyen a los siguientes objetivos específicos:

- Reducir la deforestación.
- Mantener y mejorar los servicios de mitigación del cambio climático y otros servicios ambientales proporcionados por los bosques tropicales.
- Contribuir a la sustentabilidad y al bienestar social y económico de las poblaciones que dependen de los bosques mediante el aumento de los valores forestales utilizando la restauración y rehabilitación de los bosques, así como pagos por los servicios ambientales proporcionados por los bosques.

Rehabilitación de bosques degradados para la producción dendroenergética en Ghana

El proyecto RED-SPD 077/12 Rev.1 (F) de la OIMT facilitó el establecimiento de 50 parcelas de demostración para la producción de madera para combustible en un total de 18 hectáreas con la participación de agricultores en seis comunidades en los distritos de Kintampo Norte y Nkoranza en Ghana. El proyecto demostró el potencial existente para integrar la producción dendroenergética en los paisajes agrícolas intercalando plantaciones de árboles con cultivos comerciales, a fin de aumentar los ingresos de los agricultores y la cobertura forestal. El éxito del proyecto se refleja en la Estrategia de Desarrollo de Plantaciones Forestales de Ghana 2016–2040, que recomienda el establecimiento de lotes boscosos para la producción de carbón y leña en las sabanas y zonas de transición mediante la plantación de las especies *Senna siamea*, acacia y *Azadirachta indica* intercaladas con cultivos comerciales para satisfacer de manera sostenible la alta demanda dendroenergética del país.

Valoración de los servicios ambientales de los bosques en México

Los ecosistemas tales como los manglares, selvas inundables, selvas tropicales y matorrales sobre dunas, y su conectividad, ocupan un lugar prioritario en las políticas de mitigación del cambio climático de México gracias a una evaluación y valoración económica realizada en el estado de Veracruz como parte del proyecto RED-PD 045/11 Rev.2 (M) de la OIMT. La evaluación y valoración indicó que estos ecosistemas son cruciales, entre otras cosas, para reducir los picos de inundaciones, proporcionar un suministro confiable de agua dulce, conservar la biodiversidad, mantener el ciclo de nutrientes del suelo, producir biomasa y sustentar los medios de vida locales. Por lo tanto, convertirlos en pastizales para ganado o bienes raíces supone riesgos considerables. El proyecto de la OIMT ayudó a desarrollar la capacidad de las comunidades locales, los *ejidos*⁶ y los propietarios de bosques para mejorar sus prácticas rurales y de manejo forestal, y los sensibilizó con respecto a los beneficios que pueden generar tales prácticas mejoradas, incluso a través de pagos por servicios ambientales. Un aspecto importante del proyecto fue el empoderamiento de las mujeres, que se organizaron en grupos para administrar viveros, realizar campañas de reforestación, crear empresas de ecoturismo y artesanías, e incluso escribir un libro sobre plantas medicinales de la región. El proyecto produjo muchos materiales de difusión, inclusive videos, mapas, informes técnicos, tesis de posgrado y artículos científicos.

Transparencia del mercado y el comercio

Los proyectos ejecutados en el marco del programa TMT contribuyen a los siguientes objetivos específicos:

- Cubrir las brechas existentes en la transparencia del mercado de maderas tropicales y sus productos derivados.
- Mejorar el acceso al mercado y la promoción del comercio de las maderas tropicales.
- Fortalecer los sistemas de información del mercado y el sector forestal.

⁶ Un *ejido* es una dotación de tierra entregada a un asentamiento rural. La dotación incluye tres tipos de tierras: lotes urbanos, parcelas y tierras comunales. Se rige con un sistema de cargos de representación ejidal, siendo la Asamblea General el máximo órgano de representación en la toma de decisiones.



Una campesina inspecciona una plántula de Senna siamea en una parcela de demostración del distrito de Nkoranza, Ghana. Fotografía: P. Masupa/OIMT

Concientización de pequeñas empresas chinas sobre los reglamentos de la CITES

China es uno de los principales productores, consumidores, importadores y exportadores de productos forestales del mundo, y desempeña un papel significativo -especialmente como importador- en el comercio internacional de especies arbóreas incluidas en los apéndices de la CITES. Las PYMES representan el 90% de las empresas dedicadas a la importación de productos forestales en China, y son cruciales para satisfacer la demanda de estos productos en los mercados nacionales e internacionales. Sin embargo, en muchos casos, las PYMES no conocen las leyes y reglamentos pertinentes relacionados con la CITES, no pueden dimensionar los impactos de los cambios en los listados de especies arbóreas, y con frecuencia no cumplen con los requisitos comerciales estipulados para las especies incluidas en la CITES.

A fin de superar estas dificultades, el proyecto TMT-SPD 023/15 Rev.1 (M) ayudó a aumentar la capacidad de las PYMES y los importadores de madera tropical en el delta del río Yangtze para comprender y preparar estrategias de adquisición y planes de negocios que tuvieran en cuenta los cambios registrados en los apéndices de la CITES. El proyecto produjo tres resultados principales:

- 1) un análisis de las tendencias de las maderas comerciales incluidas en la CITES y su impacto en el comercio chino;
- 2) una plataforma web de comunicación, denominada *WeChat*, para la difusión y el intercambio de información actualizada sobre la CITES; y
- 3) talleres de capacitación para 100 representantes de PYMES e importadores en la zona del proyecto.

El proyecto generó un impulso e interés considerable, además de productos y resultados importantes, y se sentaron las bases para que las PYMES y los importadores de manufacturas de madera tropical en el área del proyecto comprendan las reglamentaciones de la CITES y las cumplan en China. Por ejemplo:

- El proyecto aumentó la concientización de las PYMES sobre la importancia del MFS y la protección de las especies arbóreas incluidas en los apéndices de la CITES.



Funcionarios del proyecto y Li Qiang (derecha), de la Secretaría de la OIMT, visitan el salón de ventas de la empresa Hangguan Rosewood Company, donde se exponen muebles tradicionales chinos de palisandro con su típico tallado ornamentado. Las empresas chinas que fabrican muebles de palisandro han mejorado sus conocimientos sobre las normas CITES gracias al proyecto TMT-SPD 023/15 Rev.1 (M) de la OIMT. Fotografía: X. Luo

- La investigación realizada en el marco del proyecto mejoró la aplicación de las reglamentaciones de la CITES y otras normativas y aumentó la capacidad de las PYMES para comercializar la madera procedente de bosques legales y manejados de forma sostenible.
- Los cursos de capacitación proporcionados en el marco del proyecto (tanto en línea como en el terreno) ayudaron a las PYMES chinas a entender mejor los requisitos comerciales de la CITES y aumentaron su comprensión de la situación comercial de las especies arbóreas incluidas en los apéndices de la Convención.

Según She Xuebin, presidente de *Nature Company* (una PYME del delta del Río Yangtze):

La plataforma WeChat del FPI es un canal excelente que nos permite rastrear y seguir las tendencias de las exportaciones de productos de madera, como pisos, marcos de puertas y ventanas, etc., ya que reúne los datos del comercio más confiables, los expertos más influyentes, y las noticias más actualizadas de la industria, además de cumplir un papel importante para permitir a las empresas participar efectivamente en el desarrollo de la industria.

El Atlas de las Maderas Tropicales

En el marco del proyecto TMT-SPD 010/12 Rev.1 (M) de la OIMT se publicó el *Atlas de las Maderas Tropicales*, que presenta las principales características y el comportamiento tecnológico de 300 especies de madera, entre las que se incluyen 283 especies tropicales y 17 de zonas templadas. Las especies de clima templado se incluyeron para facilitar su comparación con las especies tropicales y su aplicación para fines específicos. En esta edición del atlas se consolidan y actualizan tres libros de consulta sobre maderas tropicales ampliamente utilizados, que habían sido publicados entre 1986 y 1990.

El *Atlas de las Maderas Tropicales* contiene una gran cantidad de información sobre cada una de las especies descritas, por ejemplo, las propiedades físicas y mecánicas, la impregnabilidad del duramen, los requisitos para tratamientos preservantes, secado, aserrado y transformación, ensamblado, clasificación comercial, respuesta al fuego, usos principales, restricciones comerciales y nombres comunes en los principales países productores.

El *Atlas de las Maderas Tropicales* aumentará el acceso a la información sobre las especies maderables menos conocidas y constituirá una herramienta de consulta vital para todos los operadores industriales pertinentes, inclusive productores (p.ej. gestores forestales, empresas madereras y dirigentes), consumidores (p.ej. comerciantes, procesadores, arquitectos, constructores, contratistas y autoridades contratantes), instituciones de investigación y educación, y autoridades gubernamentales y responsables de tomar decisiones, con lo que se cubrirán las brechas existentes en la transparencia del mercado y se promoverá el comercio de maderas tropicales y sus productos derivados.

Un sistema de información forestal robusto para Guatemala

En Guatemala, al igual que en muchos otros países productores de madera, resulta muy complicado determinar la procedencia lícita de productos forestales, y un reto incluso mayor es garantizar que los mecanismos de control actuales fomenten prácticas forestales legales. Esta dificultad se debe, en parte, a que muchos procesos de control y verificación se hacen de manera manual y están sujetos a la discrecionalidad burocrática de las instituciones reguladoras. Con el propósito de superar estas dificultades, Guatemala solicitó el apoyo de la OIMT para fortalecer su sistema de información estadística forestal (*Sistema de Información Forestal de Guatemala* – SIFGUA) con el fin de automatizar las solicitudes y aprobaciones en los procesos estipulados por ley, aumentar la transparencia del mercado y el comercio, y mejorar la toma de decisiones en el sector forestal.

El proyecto TMT-PD 004/11 Rev.2 (M) de la OIMT ayudó a modernizar el SIFGUA automatizando los procesos relacionados con los bosques, minimizando los tiempos de respuesta, estandarizando formatos, clarificando procedimientos, eliminando la duplicidad de datos, minimizando el error humano, limitando la discrecionalidad y burocracia de los funcionarios, y permitiéndole cumplir con los tiempos establecidos por ley para resolver cualquier solicitud presentada. El SIFGUA comprende los tres sistemas de información que se describen a continuación:

1) El Sistema Electrónico de Información de Empresas Forestales (SEINEF)⁷: este sistema de trazabilidad de madera tiene como objetivo el registro, control y monitoreo de productos forestales que ingresan a las empresas. El documento estandarizado de transporte de madera del SEINEF, la “nota de envío de empresa”, ahora es generado de manera electrónica.

El SEINEF, que es obligatorio para las empresas forestales de toda envergadura, ofrece a los usuarios una gran diversidad de servicios, entre los cuales se destacan los procesos de digitalización y revisión de sus informes periódicos; la verificación de los documentos que respaldan los ingresos y salidas del inventario; y el análisis de los rendimientos y movimientos internos. Otro beneficio directo para las empresas es la reducción de los tiempos de espera y los costos para obtener la autorización de los trámites. Por ejemplo, Edy Corado, Gerente General de *Natural Woods*, empresa exportadoras de pisos de madera de ingeniería, comentó:

Para los empresarios, todo se basa en números: si vemos que los números se mantienen positivos para nosotros, estamos dispuestos a cambios, y el SEINEF ha resultado ser un sistema que ayuda no sólo a mantener orden en nuestros saldos ante el INAB, sino también a racionalizar el proceso. Ahora ya no tenemos que asistir a una oficina a que nos revisen el informe, donde se tardaban hasta tres meses, y luego teníamos que ir por él, lo cual era un procedimiento costoso y bastante tedioso para obtener su visto bueno.

2) El Sistema Electrónico de Administración Forestal en Áreas Protegidas⁸: Este sistema automatiza los diversos servicios forestales provistos por el Consejo Nacional de Áreas Protegidas, la autoridad a cargo de la gestión de bosques en áreas naturales protegidas. El Sistema Electrónico de Administración Forestal en Áreas Protegidas tiene por objeto automatizar las autorizaciones de aprovechamiento forestal para los bosques situados dentro de las áreas protegidas,⁹ la inscripción de profesionales que elaboran planes de manejo en áreas protegidas, y la expedición de certificados CITES.

7 www.seinef.inab.gob.gt

8 <http://seaf.conap.gob.gt>

9 Las áreas naturales protegidas de Guatemala comprenden un área núcleo y una zona de amortiguamiento. El aprovechamiento de bajo impacto se permite solamente en la zona de amortiguamiento, con un límite de 14 metros cúbicos de madera en un turno de rotación de 40 años.



Agentes de la Policía Nacional Civil de Guatemala reciben capacitación en la inspección de cargamentos de madera como parte del proyecto TMT-PD 004/11 Rev.2 (M) de la OIMT. Fotografía: L. Siney/INAB

3) El Sistema Electrónico para la Gestión Forestal¹⁰ (para bosques fuera de las áreas protegidas): Este sistema automatiza los servicios forestales provistos por el Instituto Nacional de Bosques (INAB), la autoridad a cargo de la gestión de los bosques fuera de las áreas naturales protegidas. El sistema incluye la automatización de los servicios vinculados a los aprovechamientos forestales, los incentivos forestales, el registro nacional forestal, las solicitudes de documentos de transporte y las solicitudes de exportación para los bosques fuera de las áreas protegidas.

Todos estos sistemas han facilitado la verificación automática y en tiempo real de los saldos, el avance de las actividades de aprovechamiento y el control en ruta de los cargamentos de madera. El SIFGUA también difunde información a través de su sitio web,¹¹ con datos públicamente disponibles, por ejemplo, sobre las industrias forestales activas en Guatemala, la producción de madera, los productos de madera, las exportaciones e importaciones de madera, las especies maderables y las zonas forestales bajo planes de manejo aprobados.

10 <http://segefor.inab.gob.gt>

11 www.sifgua.org.gt

Cuadro 3: Situación de los proyectos enmarcados en los programas temáticos de la OIMT en 2017

Presentado por	Número de serie	Nombre	Financiación de la OIMT (USD)	Situación*
TFLET				
Australia	TFL-PD 037/13 Rev. 2 (M)	Implementación de un sistema de trazabilidad de maderas en base al ADN en Indonesia	518 833	En curso
Camerún	TFL-PD 014/09 Rev.1 (M)	Reducción de la tala ilegal a través de una mejor gobernanza de los bosques comunales en la División Lom et Djerem, Región del Oriente, Camerún	302 562	Cancelado [Decisión 6(LII) del Consejo]
Guatemala	TFL-PPD 040/13 Rev.2 (M)	Creación de un programa de fortalecimiento de la trazabilidad de productos forestales de origen legal en Guatemala	74 586	Finalizado
Guatemala	TFL-PPD 045/13 Rev. 2 (M)	Mejorar el control y la eficiencia de productos forestales a través de la creación de un programa para aumentar el rendimiento de la industria forestal de transformación primaria	66 942	Finalizado
Indonesia	TFL-PD 032/13 Rev. 2 (M)	Fortalecer la capacidad de las instituciones locales para el manejo forestal comunitario sostenible en Sanggau a fin de mejorar los medios de sustento de las comunidades	456 680	En curso
Indonesia	TFL-PD 033/13 Rev. 2 (M)	Fortalecer la gobernanza de los bosques comunitarios mediante una mayor capacidad para una adecuada administración del sector de la madera en la región de Java y Nusa Tenggara en Indonesia	495 880	Finalizado
Panamá	TFL-PD 044/13 Rev.2 (M)	Fortalecimiento de la capacidad de gestión de la ANAM para reducir la tala y el comercio forestal ilegal en la Región Este de Panamá (Bayano y Darién) a través de mecanismos de monitoreo y control	412 556	En curso
PNG	TFL-SPD 043/13 Rev. 1 (M)	Verificación de la cadena de custodia para las industrias de transformación de madera en Papua Nueva Guinea	147 280	Cancelado [Decisión 6(LII) del Consejo]
REDDES				
Brasil	RED-PD 029/09 Rev.1 (F)	Control de la deforestación, explotación y cambios de uso de tierras en el Bosque Amazónico - PANAMAZON II	1 124 784	En curso
Brasil	RED-SPD 058/11 Rev.2 (F)	Desarrollo de REDD+ES en la selva atlántica de Brasil	142 110	Cancelado [Decisión 6(LII) del Consejo]
Ghana	RED-SPD 077/12 Rev.1 (F)	Rehabilitación de bosques degradados para la producción sostenible de madera para combustible y la mitigación del cambio climático en la zona de transición bosque-sabana de Ghana	121 662	Finalizado
Ghana	RED-PD 093/12 Rev.3 (F)	Desarrollo de REDD+ en Ghana: preparación de sistemas piloto REDD+ en bosques situados fuera de reservas y en plantaciones agroforestales	297 205	En curso
Guatemala	RED-SPD 079/12 Rev.1 (F)	Fortalecimiento de la gobernanza y manejo sostenible del ecosistema de manglar de Guatemala como medida de adaptación al cambio climático	146 751	En curso
Liberia	RED-SPD 084/12 Rev.1 (F)	Aumento de la eficiencia de las políticas y actividades forestales en Liberia a través de proyectos de demostración REDD+	149 922	En curso
México	RED-PD 045/11 Rev.2 (M)	Evaluación ambiental y valoración económica de los servicios ecosistémicos proporcionados por los bosques costeros (manglares, selvas inundables, selvas y matorrales sobre dunas) y sus agro-sistemas de reemplazo en la planicie costera central de Veracruz, México	470 682	Finalizado
TMT				
Camerún	TMT-SPD 020/15 (M)	Apoyo a la ANAFOR para optimizar el funcionamiento de la base de datos sobre el manejo de <i>Pericopsis elata</i> (assamela) en Camerún	113 400	Finalizado
China	TMT-SPD 023/15 Rev.1 (M)	Apoyo a las PYMES e importadores de maderas tropicales para mejorar la comprensión de las disposiciones de la CITES y la necesidad de cumplir con sus normas en China	150 000	Finalizado
Congo	TMT-SPD 021/15 (I)	Establecimiento de un sistema de seguimiento de la explotación industrial de <i>Pericopsis elata</i> en la República del Congo	130 000	Finalizado
Francia	TMT-SPD 010/12 Rev.1 (M)	Preparación y publicación del "Atlas de especies de madera tropical – Primera edición: Características tecnológicas y usos de 273 especies de madera tropical (y 17 especies de zonas templadas)"	138 033	Finalizado
Ghana	TMT-SPD 012/12 Rev.1 (M)	Aumento de la transparencia del mercado y comercio intraafricano de maderas y productos de madera	111 931	Finalizado
Ghana	TMT-SPD 017/15 Rev. 2 (M)	Mejor conservación y comercio sostenible de <i>Pericopsis elata</i> en Ghana	149 997	Finalizado
Mundial	TMT-SPD 022/15 (M)	Establecimiento de un sistema de recolección e identificación de muestras de referencia totalmente documentadas para todas las especies de <i>Dalbergia</i> incluidas en la CITES y un estudio de factibilidad sobre <i>Diospyros</i> y otras especies de apariencia similar	200 000	Finalizado
Guatemala	TMT-PD 004/11 Rev.2 (M)	Fortalecimiento del Sistema de Información Forestal de Guatemala para mejorar la transparencia del mercado y comercio, y la toma de decisiones en el sector forestal	359 716	Finalizado
Guyana	TMT-SPD 014/13 Rev.1 (M)	Mejorar el manejo sostenible y la utilización comercial de la especie <i>Cedrela odorata</i> (cedro rojo) incluida en los apéndices de la CITES en Guyana	136 640	Finalizado

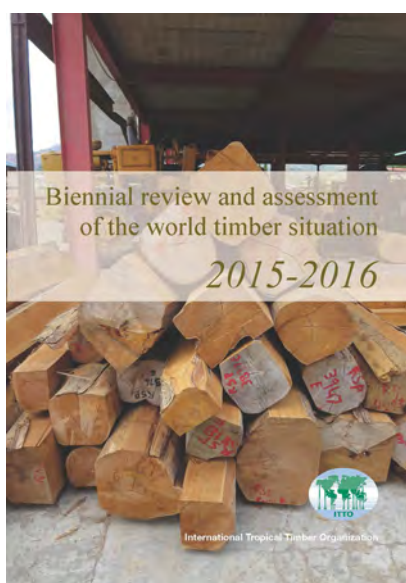
* Todos los proyectos clasificados como "finalizados" se declararon completados en el 53º período de sesiones del Consejo.



Fotografía: Rahmayanti

4 Economía, estadísticas y mercados

Reseña y evaluación de la situación mundial de las maderas



A partir de la entrada en vigor del CICT de 2006, debe publicarse una “reseña y evaluación de la situación mundial de las maderas” cada dos años. En 2017, la OIMT presentó la *Reseña bienal y evaluación de la situación mundial de las maderas 2015–2016*¹², que contiene una síntesis de la evolución y las tendencias registradas en el sector maderero del mundo y en los mercados internacionales de madera. La Reseña de 2017 comprende un análisis de la producción, el comercio y los precios de los productos primarios de

12 www.itto.int/es/annual_review

madera (madera en rollo industrial, madera aserrada, chapas y madera contrachapada); una descripción del comercio y los precios de productos madereros de elaboración secundaria; las principales especies de madera tropical comercializadas; y las corrientes del comercio de productos primarios de madera tropical. Los datos de la *Reseña* de 2017 están incluidos en la base de datos estadísticos en línea de la OIMT,¹³ que ahora abarca el período 1990–2016 y constituye una herramienta extraordinaria para analizar la evolución y las tendencias a largo plazo del comercio de maderas tropicales y productos primarios de madera tropical, así como importantes cambios en la producción y transformación de madera.

La última edición de la *Reseña* contiene un estudio exhaustivo de la industria de la madera terciada en China,¹⁴ que se ha convertido en uno de los principales productores mundiales de contrachapados. El estudio describe los impactos de China en el suministro de materias primas a escala mundial, así como las medidas aplicadas para aumentar la eficiencia de la producción de contrachapados y los cambios registrados a nivel nacional en los usos finales de este producto.

Informe del mercado de las maderas tropicales

En 2017, se publicaron 23 ediciones del informe del mercado de las maderas tropicales (TTMR), que contiene información sobre las tendencias del mercado y noticias del comercio de las maderas tropicales de todo el mundo.¹⁵

13 www.itto.int/es/annual_review_output

14 El estudio de China se llevó a cabo como parte del proceso de colaboración entre la OIMT, la FAO y la APFNet.

15 El *Informe del mercado de las maderas tropicales (TTMR)* está disponible (mediante inscripción gratuita) en: www.itto.int/market_information_service



*El Dr. Dieterle inspecciona un cargamento de madera con certificación del FSC durante una visita a las empresas madereras de Shanghai, China.
Fotografía: Administración Forestal del Estado*

Seguimiento del proceso de certificación forestal

En su reunión anual de 2017, el Comité de Economía, Estadísticas y Mercados evaluó el progreso alcanzado en materia de certificación de bosques y maderas (hasta 2016), y observó que la superficie total de bosques certificados en los países miembros productores de la OIMT en 2016 ascendía a 30 millones de hectáreas (un aumento de 1,1 millones de hectáreas con respecto a 2015), lo que representaba el 6,0% de la extensión total de bosques certificados del mundo (498 millones de hectáreas). Ese mismo año, los países miembros productores de la OIMT tenían un total de 3261 certificados vigentes de cadena de custodia (un aumento del 5% con respecto a 2015), lo que representaba el 8% del total mundial. El Cuadro 4 contiene un resumen de la situación en los países miembros productores de la OIMT.

El marco de certificación forestal en los miembros productores de la OIMT comprende principalmente dos sistemas de certificación internacionales: el Consejo de Gestión Forestal (FSC) y el Programa de Ratificación de la Certificación Forestal (PEFC).

• FSC

- La superficie total de bosques con certificación FSC en los países productores de la OIMT en 2016 ascendía a 19 millones de hectáreas, lo que representaba el 6% de la extensión total de bosques certificados por el FSC en el mundo.
- Los países productores de la OIMT con las superficies más extensas de bosques con certificación del FSC en 2016 eran:
 - Brasil: 6,2 millones de hectáreas,
 - Indonesia: 2,8 millones de hectáreas,
 - Congo: 2,6 millones de hectáreas.
- Los países productores de la OIMT en 2016 tenían un total de 2766 certificados de cadena de custodia (CdC) del FSC, lo que comprendía el 8,5% del total mundial. Los tres países con mayor cantidad de certificados de cadena de custodia ese año fueron Brasil (1078), Viet Nam (526) y la India (351).

• PEFC

- La superficie total de bosques con certificación PEFC en los países productores de la OIMT en 2016 ascendía a 8,6 millones de hectáreas (un aumento del 5% con respecto a 2015), lo que representaba el 2,9% de la extensión total de bosques certificados por el PEFC en el mundo.

- Los países productores de la OIMT con la superficie más extensa de bosques certificados por el PEFC en 2016 eran:
 - Malasia: 4,04 millones de hectáreas,
 - Brasil: 2,72 millones de hectáreas,
 - Indonesia: 1,85 millones de hectáreas (más del doble del nivel alcanzado en 2015).
- El número de certificados de cadena de custodia del PEFC en los países productores de la OIMT en 2016 ascendía a 490 (4,5% del total mundial). Entre los productores de la OIMT, Malasia tiene la mayor cantidad de certificados de cadena de custodia, con un total de 353.

Además del FSC y el PEFC, tres países miembros productores de la OIMT tienen sus propios sistemas de certificación:

- 1) el Programa Brasileño de Certificación Forestal (CERFLOR),
- 2) el Sistema de Cooperación para la Certificación de Bosques de Indonesia (IFCC), y
- 3) el Consejo de Certificación de Maderas de Malasia (MTCC).

Todos estos sistemas de certificación han sido ratificados por el PEFC y sus estadísticas son cubiertas también por el PEFC.

En 2016, dos tercios de los bosques certificados del mundo fueron certificados por el PEFC y casi un tercio por el FSC, pero este último representó la mayor proporción de bosques certificados en los países miembros productores de la OIMT.

El Instituto Indonesio de Etiquetado Ecológico indicó que en 2016 había 2,4 millones de hectáreas de bosques certificados en el marco de su sistema de certificación. Además, el Sistema Indonesio de Garantía de Legalidad de la Madera, que se estableció a través de un acuerdo voluntario de asociación (AVA) entre el Gobierno de Indonesia y la Unión Europea (UE), otorga garantía de legalidad para productos de madera de Indonesia: actualmente 22,2 millones de hectáreas de bosques están cubiertos por este sistema en Indonesia.¹⁶

Acceso al mercado para las maderas tropicales y sus productos derivados

En su reunión anual de 2017, el Comité de Economía, Estadísticas y Mercados examinó la situación del acceso a los mercados para las maderas tropicales y sus productos derivados. El Comité observó que se publicaron directrices y estudios en 2016 y 2017 para facilitar la comprensión y el cumplimiento de las siguientes leyes que exigen pruebas que acrediten la legalidad de la madera importada: la Ley Lacey en los Estados Unidos de América (EE.UU.); el Reglamento de la UE sobre la madera (EUTR); la Ley de Prohibición de la Tala Ilegal en Australia; y la Ley de Madera Limpia de Japón.

¹⁶ Las zonas forestales certificadas por el Instituto de Etiquetado Ecológico de Indonesia o enmarcadas en el Sistema Indonesio de Garantía de la Legalidad de la Madera no se incluyen en el Cuadro 4.

Cuadro 4. Superficie de bosques certificados en los países productores de la OIMT

	2015	2016
Superficie de bosques certificados en los países productores de la OIMT	28,9 millones de ha (6,3% de la superficie mundial de bosques certificados—458 millones de hectáreas)	30,0 millones de ha (un aumento de 1,1 millones de ha; 6,0% de la superficie mundial de bosques certificados—498 millones de hectáreas)
Número de certificados de cadena de custodia (CdC) en los países miembros productores de la OIMT (porcentaje del total de certificados CdC en el mundo)	3105 (7,7%)	3261 (8%)
Superficie total de bosques con certificación FSC en los países productores de la OIMT (porcentaje de la superficie total de bosques con certificación FSC en el mundo)	18 millones de ha (9,7%)	19 millones de ha (6%)
Superficie total de bosques con certificación PEFC en los países productores de la OIMT (porcentaje de la superficie total de bosques con certificación PEFC en el mundo)	8,2 millones de ha (3%)	8,6 millones de ha (2,9%)
Otros sistemas de certificación	2,6 millones de ha	2,4 millones de ha

En el caso del EUTR, el Comité observó que todos los Estados miembros de la UE ahora cuentan con leyes nacionales pertinentes. La última versión de la guía del EUTR fue adoptada en febrero de 2016.

El Gobierno de EE.UU. lanzó un nuevo sistema electrónico conocido como *Automated Commercial Environment* (*Entorno Comercial Automatizado*) para facilitar las importaciones de conformidad con la Ley de Lacey, y ha puesto en práctica reglamentos para las zonas de comercio exterior desde noviembre de 2016.

En virtud de su Ley de Prohibición de la Tala Ilegal, el gobierno australiano ha establecido directrices específicas para cada país con el fin de ayudar a los importadores a entender los marcos regulatorios de los países exportadores.

De acuerdo con la Ley de Madera Limpia de Japón, las empresas pueden registrarse voluntariamente a fin de obtener la certificación de las medidas que aplican para garantizar que sólo comercializan madera producida legalmente; las entidades acreditadas por el gobierno japonés puede proporcionar dicha certificación. El registro voluntario entró en vigor a finales de 2017.

El Comité tomó nota de que la Conferencia de las Partes de la CITES adoptó decisiones en octubre de 2016 para incluir ciertas especies de flora en los Apéndices de la Convención. El número de especies arbóreas tropicales inscritas en el Apéndice II de la CITES aumentó de 231 a 238 como resultado de estas decisiones.

Seguimiento independiente del mercado en el marco de FLEGT

El mecanismo de Seguimiento Independiente del Mercado (SIM)¹⁷ en el marco de FLEGT [*Aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales*] es una iniciativa plurianual implementada por la OIMT y financiada por la UE para respaldar la ejecución de acuerdos voluntarios de asociación (AVA) bilaterales entre la UE y los países proveedores de madera. El mecanismo utiliza un análisis de los flujos comerciales e investigaciones del mercado para evaluar de forma independiente el comercio, los impactos en el

mercado, y la aceptación y las tendencias de la madera con licencia FLEGT en el mercado de la UE. Otro objetivo del SIM es mejorar el conocimiento y la comprensión de los impactos de los AVA en los precios de la madera, el comercio y las tendencias del mercado a nivel mundial, especialmente en lo que respecta a los países signatarios de AVA.

En 2017, el SIM estableció una red de corresponsales en siete mercados clave de la UE, además de Indonesia y Ghana; realizó estudios exploratorios y encuestas de las partes interesadas en los mercados de la UE y en Indonesia y Ghana; y publicó su informe anual para 2015–2016.

Debate anual sobre el mercado

Intercambio de experiencias sobre la promoción de inversiones en las industrias de maderas tropicales y el sector forestal tropical

En el debate anual sobre el mercado de 2017, que tuvo lugar durante el 53º periodo de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, se examinaron las enseñanzas



El debate anual sobre el mercado de 2017 fue presidido por André de Boer. Fotografía: D. Piaggio/SERFOR

17 www.flegtimm.eu

derivadas de experiencias que incentivaron inversiones en los bosques tropicales.¹⁸ El debate fue presidido por el copresidente del GAC, André de Boer, y contó con la participación de oradores de Brasil, Finlandia, Alemania, Países Bajos, Papua Nueva Guinea y Perú.



Ingrid Nielsen, Jefa de Asesoramiento sobre Inversiones y Consultorías sobre Estrategias del Grupo Indufor (Finlandia), informó acerca de un proyecto que ayudó a los pequeños propietarios de tierras en 60 aldeas de Tanzania a establecer 15.000 hectáreas de

plantaciones con una inversión de 20 millones de euros. La Sra. Nielsen concluyó que “es posible, rentable y sostenible” potenciar a los pequeños productores en agrupaciones y asociaciones para producir volúmenes de madera a escala industrial.



Erik Fisher, presidente del Comité Forestal de la Asociación de Exportadores (ADEX) del Perú, presentó un ejemplo de una concesión forestal peruana que trabaja con las comunidades locales, genera empleo para 350 personas y estimula la economía local,

al tiempo que detiene la deforestación en la zona y proporciona beneficios significativos para la conservación de la biodiversidad.



Iván Tomaselli, presidente de STCP Engenharia de Projetos Ltda, con sede en Brasil, mostró que los países latinoamericanos con grandes programas de plantación tienen los sectores de madera más dinámicos de la región, y resumió lo que él veía como factores clave

para el desarrollo sostenible del sector forestal.



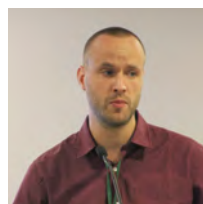
Bob Tate, Oficial Ejecutivo de la Asociación de Industrias Forestales de Papua Nueva Guinea, dijo que la principal barrera para las inversiones en su país eran el cambio de reglas y la incertidumbre política. “El conflicto y la confusión que crean las distintas partes con diferentes

objetivos de desarrollo sólo sirven para evitar posibles inversiones en el sector forestal industrial y transmiten el mensaje de que los inversores deben tener cuidado porque las reglas del juego pueden cambiar en cualquier momento y por cualquier motivo”, afirmó.



Christian Held, Subdirector de la División de Inversiones Forestales de la firma consultora *UNIQUE Consulting*, en Alemania, sugirió que los tres principales modelos de producción de madera – bosques naturales, plantaciones

forestales, y sistemas silvopastoriles y agroforestales– eran todos importantes para satisfacer la demanda futura de madera. Sin embargo, los datos de las operaciones de *UNIQUE* en Uruguay indican que las plantaciones administradas de forma sostenible son diez veces más rentables que los bosques naturales bajo manejo sostenible.



Rik Sools, Director Adjunto y Experto Forestal Superior de la firma *FORM International*, de los Países Bajos, habló sobre el trabajo de su compañía en Ghana y Tanzania para atraer inversiones con el fin de crear alrededor de 12.000 hectáreas de plantaciones

forestales. Entre los factores de éxito se incluyen el desarrollo gradual, el uso de un modelo sólido y sostenible que aborde cuestiones sociales y ambientales, un alto crecimiento biológico, y una combinación de inversiones públicas y privadas

Declaración del Grupo Asesor del Comercio



Barney Chan, copresidente del GAC,¹⁹ presentó una declaración en nombre de su grupo. El GAC observó “un creciente deseo de China” de desarrollar cadenas de suministro de madera verdes, y el Sr. Chan hizo referencia a una mesa redonda celebrada en

septiembre de 2017 en Shanghái entre 24 grandes empresas madereras con sede en China y la Secretaría de la OIMT, en la que los fabricantes chinos expresaron su deseo de utilizar materiales legales en la fabricación de sus productos. Según la declaración del GAC, todos los participantes de la mesa redonda acordaron que el objetivo debería ser crear un “mecanismo de cadenas de suministro verdes” para promover el suministro estable, legal y sostenible de madera tropical, reuniendo a todas las partes interesadas.

En la declaración, el Sr. Chan también se refirió a la creciente demanda de madera para una diversidad de usos, como la construcción de altos edificios y la producción de energía de biomasa. “El problema para el sector privado es cómo movilizar los recursos financieros necesarios para crear los próximos cultivos de fibra de madera”, explicó. En su declaración, el GAC pidió a la OIMT que estableciera un grupo de trabajo para orientar el trabajo futuro de la Organización sobre las plantaciones de árboles.

19 El GAC se creó para contribuir al trabajo de políticas y proyectos de la OIMT. Pueden participar en el Grupo todos los interesados del sector del comercio de maderas tropicales, incluidos los representantes de las industrias de los bosques tropicales, los exportadores e importadores de madera, los consultores del comercio y la industria de madera, y las asociaciones comerciales e industriales.

CRÉDITOS DE FOTOGRAFÍAS EN ESTA PÁGINA
Ingrid Nielsen, Bob Tate, Christian Held, Barney Chan: D. Piaggio/SERFOR.
Erik Fisher, Rik Sools: Rahmayanti. Iván Tomaselli: SEMIRA Comunicaciones

18 Las presentaciones del debate anual sobre el mercado están disponibles en: www.itto.int/ittc-53/presentations. Para ver un video con una síntesis del debate, visite: www.itto.int/ittc-53/market_discussion



Fotografía: Natural Resources Development Center (NRDC)

5 Industria forestal

Mecanismos financieros para pequeñas y medianas empresas forestales

En 2017, el Comité de Industria Forestal estudió los avances, las políticas y los programas dirigidos a mejorar los mecanismos de financiación para las PYMES forestales. El Sr. Rizo Patrón, Director de Competitividad Forestal del SERFOR, informó al Comité que Perú está trabajando para agilizar los trámites requeridos de modo que los préstamos y créditos se ajusten mejor a las características y necesidades del sector forestal del país. Habló asimismo de la necesidad de crear un entorno propicio para una mayor financiación e inversión y del papel que pueden desempeñar los incentivos, como subvenciones para comunidades y asociaciones forestales, préstamos con bajas tasas de interés y otros incentivos fiscales.



El Sr. Rizo Patrón informó al Comité de Industria Forestal sobre las líneas de crédito ofrecidas a las PYMES en el Perú. Fotografía: Rahmayanti



La Sra. Desy Ekawati habló sobre una actividad piloto financiada por la OIMT en Indonesia para ofrecer créditos a las PYMES forestales. Fotografía: Rahmayanti

Desy Ekawati describió los impactos y las enseñanzas de una actividad de la OIMT finalizada en 2016 que comprendió la aplicación a escala piloto de un sistema para brindar créditos a las PYMES forestales. En el marco de esta actividad, tres PYMES recibieron créditos canalizados a través de un banco local especializado en agroindustrias. Las PYMES utilizaron los préstamos para adquirir equipos y como capital de trabajo para la producción de gránulos (*pellets*) de madera, y ya han reembolsado los préstamos. La Sra. Ekawati señaló que las PYMES de Indonesia necesitan desarrollar capacidades en la presentación de solicitudes de préstamos y en cuestiones técnicas y administrativas si desean beneficiarse con mecanismos formales de financiamiento.



Fotografía: Ministerio del Ambiente de Indonesia



Fotografía: A.O. Lokossou

6 Repoblación y ordenación forestal

Desarrollo de capacidades para la aplicación de directrices de MFS

Del 8 al 12 de mayo de 2017, se celebró en Cotonou, Benín, un *Segundo taller regional de la OIMT sobre las Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales*.²⁰ El objetivo del taller era estimular la elaboración y aplicación de directrices nacionales y subnacionales para el MFS, sobre la base de las directrices de la OIMT publicadas en 2015 y las experiencias adquiridas por los países de la región. Los participantes del taller acordaron que existía la necesidad de revisar los *Principios, criterios e indicadores OAM/OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales africanos*.

Conferencia internacional sobre ecosistemas de manglar sostenibles

Casi 300 dirigentes, científicos, operadores y representantes comunitarios de 25 países de todo el mundo asistieron a la *Conferencia internacional sobre la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar*, convocada en Bali (Indonesia) del 18 al 21 de abril de 2017.²¹ Las distintas ponencias presentadas en la conferencia demostraron que, con suficientes inversiones, el manejo sostenible de los manglares puede cumplir una función importante en la conservación y ampliación de sumideros de carbono, facilitando la adaptación al cambio climático y contribuyendo al logro de los ODS 5, 13, 14 y 15 de las Naciones Unidas. En la

conferencia, se puso de relieve el papel líder de las mujeres en la restauración y rehabilitación de los manglares degradados de todo el mundo, así como la importancia de asegurar la participación de las comunidades locales en el manejo sostenible de los bosques de manglar. Los participantes presentaron su "*Llamado a la acción de Bali para la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar*", en el que identificaron cinco medidas clave, cuya adopción ayudaría a asegurar la protección, ampliación y manejo sostenible de los manglares. A continuación se presenta una síntesis de estas medidas:

- 1) Priorizar el manejo sostenible de los manglares en las políticas y leyes nacionales y reforzar la observancia de la legislación forestal.
- 2) Promover sistemas sólidos de ordenamiento territorial, esclarecer los derechos de tenencia y uso de la tierra, y empoderar a las comunidades locales, especialmente las mujeres.
- 3) Aumentar la efectividad de la restauración de los manglares con la aplicación de las estrategias y prácticas de restauración más adecuadas.
- 4) Facilitar el acceso a mecanismos financieros para acrecentar las medidas de adaptación al cambio climático relacionado con los manglares y la mitigación de sus efectos.
- 5) Generar y difundir conocimientos sobre la evolución y el manejo de los bosques de manglar.

²⁰ La declaración y las presentaciones del taller están disponibles en: www.itto.int/es/news_releases/id=5125

²¹ El *Llamado a la acción de Bali para la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar*, el informe de la conferencia, y sus videos y presentaciones están disponibles en: www.itto.int/mangrove2017



Este puente de madera que atraviesa un manglar en el Centro de Información de Manglares de Bali, Indonesia, permite a los visitantes apreciar la belleza e importancia de los bosques de manglar. Fotografía: K. Sato/OIMT



Los participantes de la Conferencia Internacional sobre la Sustentabilidad de los Ecosistemas de Manglar saludan después de plantar plántulas de mangle en el Centro de Información de Manglares de Bali, Indonesia. Fotografía: Ministerio del Ambiente de Indonesia

La conferencia fue organizada conjuntamente por la OIMT, el Ministerio del Ambiente y Bosques de Indonesia y la Sociedad Internacional de Ecosistemas de Manglar (ISME) con el apoyo de diversas entidades aliadas, inclusive la iniciativa de cooperación entre la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) y la República de Corea (AFoCo), el Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR), la FAO y el Servicio Forestal de EE.UU., así como varios grupos proactivos de la sociedad civil relacionados con los manglares y el sector privado de Indonesia. La conferencia fue financiada por los gobiernos de Japón y EE.UU.

Los resultados de la conferencia se presentaron en un evento paralelo organizado durante la CdP-23 de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC). El evento, titulado: “Los manglares del trópico: concretando su potencial para la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos”, fue organizado conjuntamente por la OIMT y el Centro de Investigación y Desarrollo sobre REDD + de Japón.



Fotografía: M. Manzanero

7 Becas

El Programa de Becas de la OIMT promueve el desarrollo de recursos humanos y profundiza los conocimientos expertos de los profesionales de sus países miembros en materia de silvicultura tropical y otras disciplinas afines. Desde su creación en 1989, el programa ha otorgado becas a 1353 profesionales jóvenes o en la mitad de su carrera, provenientes de alrededor de 50 países, permitiéndoles continuar su desarrollo profesional y mejorar sus perspectivas futuras en la profesión forestal. El valor total de las becas de la OIMT a la fecha asciende a alrededor de 8 millones de US\$, cubierto con financiación adjudicada por Japón (69%), EE.UU. (17%), los Países Bajos (8%) y Australia (3%), mientras que el monto restante fue provisto por otras fuentes diversas, inclusive el sector privado.

En 2017, el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales otorgó un total de 18 becas a profesionales de 15 países miembros en base a las recomendaciones de una comisión de selección reunida durante el 53º período de sesiones. El valor total de estas becas ascendió a US\$110.811. Los gráficos 1, 2 y 3 muestran respectivamente la distribución de las becas por regiones, objetivos y géneros.

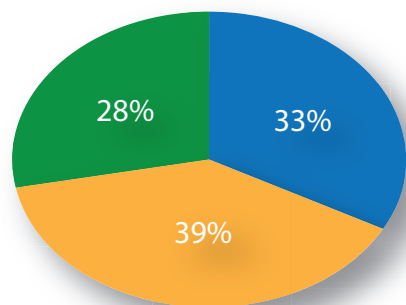
Solicitud de becas en línea

Los formularios para la solicitud de becas de la OIMT se pueden presentar en línea en: www.itto.int/es/itto_fellowship_login

Folleto del programa de becas

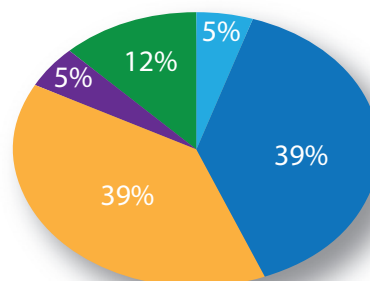
El folleto del Programa de Becas de la OIMT se puede descargar de: www.itto.int/es/publicity_materials

Gráfico 1: Becas otorgadas por la OIMT en 2017, por regiones



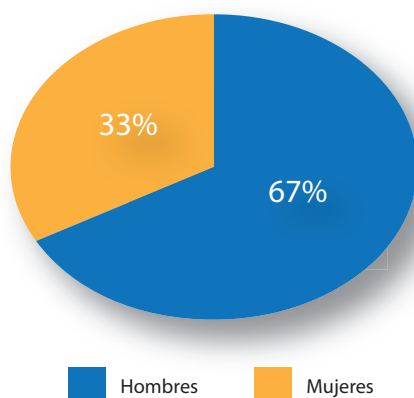
Asia Pacífico África América Latina y el Caribe

Gráfico 2: Becas otorgadas por la OIMT en 2017, por objetivos



Programas de postgrado Cursos cortos de capacitación
Preparación/publicación/difusión de documentos técnicos Participación en conferencias/seminarios/talleres
Pasantías cortas de capacitación

Gráfico 3: Becas otorgadas por la OIMT en 2017, por géneros



Fotografía: I. Legba

La opinión de los becarios de la OIMT

Thais Almeida Lima (Brasil) llevó a cabo un trabajo de investigación para su doctorado en mapeo de tala selectiva en el sur de Amazonas, Brasil, con el respaldo de una beca de la OIMT.

El mapeo de las actividades de tala a través de técnicas de detección remota es la única forma factible de monitorizar vastas extensiones de bosques tropicales, que se encuentran principalmente en los países en desarrollo. El trabajo de campo financiado por la OIMT se realizó en diferentes áreas de explotación autorizada (legal) en una zona núcleo de la Amazonia brasileña. Los datos recolectados en el terreno constituyen una parte importante de mi próxima publicación sobre la comparación de dos conjuntos de imágenes satelitales diferentes y de libre acceso (Sentinel 2 y Landsat 8). La investigación de campo también fue respaldada por el gobierno local y la metodología que he estado desarrollando podrá ser utilizada por las instituciones encargadas de aplicar la ley. Desearía expresar mi agradecimiento al Programa de Becas de la OIMT por apoyarme en mi investigación doctoral.



Almeida Thais Lima (derecha), becaria de la OIMT, realiza una investigación en el terreno en Santo Antônio do Matupi, Brasil. Fotografía: T. Lima

El **Dr. Nguyen Tu Kim** (Viet Nam) completó un curso corto de capacitación sobre anatomía e identificación de la madera en el Laboratorio de Productos Forestales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América, en Madison, Wisconsin, EE.UU., en 2017.



El Dr. Nguyen Tu Kim examina muestras de madera en el Laboratorio de Productos Forestales de Wisconsin, EE.UU. Fotografía: Nguyen Tu Kim

Para mí es alentador que la OIMT entienda la importancia y la dificultad de identificar la madera de los países de África y América. Viet Nam está importando hasta 3 millones de metros cúbicos de madera por año. El apoyo de la OIMT a mi curso de capacitación fue fundamental para mejorar la capacidad de mi laboratorio para identificar estas maderas. A pesar de la corta duración de la capacitación, logré mis objetivos de: reconocer las diferentes características estructurales de 50 especies de madera, especialmente las especies incluidas en la CITES y las maderas comerciales comunes distribuidas en los países de África y América; aplicar mis conocimientos prácticos de identificación de maderas mediante métodos macroscópicos y microscópicos; realizar la preparación de muestras y observar las características de la madera utilizando una gama de técnicas de microscopía óptica; y mejorar mis capacidades en la identificación de maderas en base a sus características y rasgos clave. Dada la creciente necesidad de identificar maderas en mi laboratorio, me resultó muy útil mejorar mis conocimientos y capacidades en esa área. Además, mi estudio me brindó buenas oportunidades para discutir las investigaciones con mi tutor, el Dr. Alex C. Wiedenhoef, y otros científicos de su equipo, y me permitió unirme a la red internacional de expertos en anatomía de la madera y participar en intercambios culturales. Desearía expresar mi sincero agradecimiento a la OIMT por proporcionar ayuda financiera para mi estudio y trabajo en los Estados Unidos.

Dorothy Asare Akoto completó una maestría en gestión de bosques tropicales en la Universidad Tecnológica de Dresden (Alemania) con el apoyo de una beca de la OIMT.

Ghana es uno de los países del mundo con altas tasas de deforestación. Actualmente, se está poniendo mucho énfasis en la restauración del paisaje. En base al ejemplo del sector nacional del cacao, cuyos pequeños agricultores producen la mayor parte del envidiable récord mundial de producción de cacao de Ghana, se ha sostenido que el desarrollo de plantaciones y, de hecho, la restauración del paisaje pueden ser mejor atendidos por los pequeños agricultores que por los empresarios de gran envergadura. Sin embargo, los profesionales forestales de Ghana nos enfrentamos a innumerables problemas que limitan nuestros esfuerzos para apoyar a los pequeños agricultores del país. Contamos con muy poco dinero, personal calificado y poder de decisión. Además, los datos y la información que tenemos no son lo suficientemente adecuados o confiables para servir de base a una planificación significativa. El Programa de Becas de la OIMT me brindó apoyo financiero para completar un curso de maestría en silvicultura tropical en Alemania, que me ha proporcionado información y capacidades para apoyar la gestión de bosques tropicales en Ghana. Para mi tesis, entrevisté a pequeños productores y expertos sobre cómo optimizar la gobernanza de la restauración del paisaje en Ghana. Cuando regresé a Ghana, me asignaron un nuevo puesto en mi organización para apoyar el manejo de los bosques tropicales del país.



Dorothy Asare Akoto entrevista a un pequeño productor en el Distrito Forestal de Sunyani, Ghana, como parte de la investigación para su tesis. Fotografía: D. Akoto



Fotografía: R. Carrillo/OIMT



Fotografía: Fundación Naturaleza para la Vida

8 Cooperación internacional

Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres

La OIMT y la CITES convocaron el *Taller internacional sobre especies arbóreas y la CITES* en La Antigua, Guatemala, en febrero de 2017, con el apoyo de la Fundación Naturaleza para la Vida (FNPV) de Guatemala. Los objetivos del taller eran desarrollar capacidades para fortalecer la aplicación de las disposiciones CITES para las especies incluidas en sus apéndices; destacar la importancia de la CITES para reglamentar el comercio internacional y reforzar la aplicación de las disposiciones CITES en un marco de cooperación internacional, con el fin de asegurar la legalidad, sustentabilidad y trazabilidad del comercio de los productos de especies arbóreas incluidas en la Convención. Los participantes investigaron las resoluciones y decisiones pertinentes de la CITES, así como las últimas inclusiones de especies arbóreas y otras enmiendas realizadas en los apéndices de la Convención, adoptadas en la CdP-17 de la CITES, que tuvo lugar en Sudáfrica en 2016. Por otra parte, los participantes del taller también deliberaron sobre los

dictámenes de extracción no perjudicial; las repercusiones de la inclusión de especies en los apéndices de la CITES; los recursos disponibles para la cooperación internacional; el trabajo conjunto de la CITES y la OIMT; y las tendencias del mercado de productos de madera. Los principales taxones debatidos en el taller fueron *Dalbergia*, *Pterocarpus*, *Guibourtia*, *Adansonia*, *Bulnesia*, *Aquilaria* y *Gyrinops*.

Día Internacional de los Bosques

La OIMT se unió a la celebración del Día Internacional de los Bosques el 21 de marzo de 2017 por medio de un mensaje especial en su sitio web sobre el tema de este año, que giró en torno a la dendroenergía, en reconocimiento de la importante función que cumple la madera al ayudar a satisfacer las necesidades energéticas de las comunidades tanto rurales como urbanas.²² En el mensaje, se destacó la participación de las mujeres en la producción sostenible de carbón vegetal en Côte d'Ivoire, que recibió el respaldo de un proyecto de la OIMT.



Organización del Tratado de Cooperación Amazónica

La OIMT y la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA) firmaron una carta de intención en junio de 2017 con el objetivo de aumentar la cooperación en la gestión sostenible de la Cuenca Amazónica. Las dos organizaciones trabajarán conjuntamente en la restauración de bosques, bosques productivos, criterios e indicadores para el MFS, incendios forestales y actividades de difusión.



Un equipo de campo realiza un inventario de especies de *Dalbergia* en Guatemala. Fotografía: R. Martínez/Fundación Naturaleza para la Vida

22 El artículo está disponible en: www.itto.int/es/news_releases/id=5066

Red Europea de Investigación sobre los Bosques Tropicales



En 2017, la OIMT contribuyó dos artículos para el boletín de la Red Europea de Investigación sobre los Bosques Tropicales²³ en torno al tema de la “deforestación cero”. En uno de ellos, Tim Cadman, el administrador de proyectos de la OIMT Hwan OK Ma y otros autores describen los resultados de una

evaluación comparativa de una tasa nula de deforestación y las estructuras de gobernanza. En un segundo artículo, el Dr. Dieterle describe varios mecanismos de incentivos basados en la madera orientados al *crecimiento verde*.

Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal



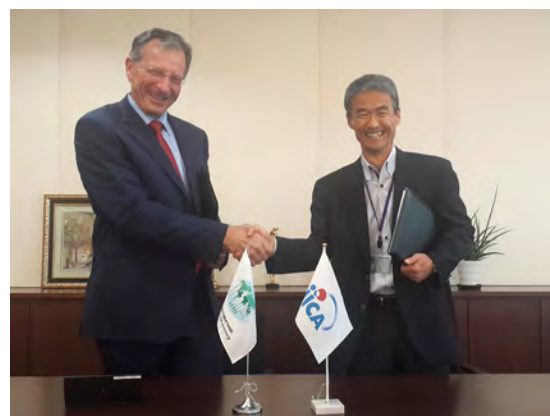
La Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal (IUFRO) en 2017 publicó un estudio mundial, encomendado por la OIMT, sobre la teca, una de las maderas duras tropicales más valiosas del mundo. El estudio, titulado: *Estudio mundial de la teca: Análisis, evaluación y potencial futuro de los recursos de teca*,²⁴ publicado como

Volumen 36 de la Serie Mundial de la IUFRO, presenta los resultados de una evaluación ex-post de un proyecto de la OIMT sobre la conservación *in-situ* y *ex-situ* de la teca en Myanmar²⁵, además de un examen y análisis exhaustivo de otros proyectos de la OIMT relacionados con la teca en Côte d'Ivoire, Ecuador, Ghana, Indonesia y Panamá.

Agencia Japonesa de Cooperación Internacional

La OIMT y la JICA acordaron reforzar su colaboración en pro de la conservación de los bosques tropicales de todo el mundo mediante actividades específicas de cooperación durante 2017 y 2018. El Dr. Dieterle y Kunihiro Yamauchi, Director General del Departamento del Medio Ambiente Mundial de la JICA, suscribieron el convenio el 27 de julio de 2017. Entre las actividades de cooperación, se destacan las siguientes:

- La organización de la *Conferencia internacional de Tokio sobre la Iniciativa de Gobernanza Forestal* (ver más adelante).



El Dr. Dieterle y Kunihiro Yamauchi, Director General del Departamento del Medio Ambiente Mundial de la JICA, se dan la mano luego de firmar un acuerdo entre la OIMT y la JICA. Fotografía: H.O. Ma/OIMT

- La organización de eventos conjuntos para el intercambio de conocimientos y el desarrollo de capacidades en foros internacionales.
- La cooperación en materia de gestión de conocimientos mediante intercambios interinstitucionales, la producción y distribución de publicaciones conjuntas, la participación de la OIMT en la plataforma japonesa pública-privada para REDD+, y el desarrollo de capacidades para participantes internacionales de los programas de capacitación de la JICA a través de charlas brindadas por la OIMT.

La JICA, la Agencia Japonesa de Exploración Aeroespacial (JAZA), la Administración Forestal de Japón y la OIMT organizaron conjuntamente la *Conferencia internacional de Tokio sobre la Iniciativa de Gobernanza Forestal*, que tuvo lugar del 24 al 26 de octubre de 2017 en Tokio, Japón. El objetivo de la conferencia era abordar el problema de la tala ilegal en las regiones tropicales mediante el uso de tecnologías satelitales (tales como JJ-FAST), otros sistemas de alerta temprana y mejores estructuras de gobernanza.

En 2017, la OIMT también dio charlas a estudiantes de los programas de capacitación de la JICA sobre el manejo sostenible de los bosques tropicales y técnicas de teledetección.

Japón

La OIMT en 2017 participó en muchas actividades y eventos en su país anfitrión, Japón, en asociación con el gobierno nacional y local, organizaciones no gubernamentales, universidades y escuelas. Por ejemplo, el personal de la Secretaría de la OIMT:

- realizó una presentación en el *Foro Kokusai de Yokohama* (Yokohama Kokusai Forum) en febrero de 2017 en torno al tema “el papel de los bosques tropicales en un mundo moderno y sus repercusiones para Japón”; y
- presentó un discurso de fondo en el *Festival Planeta Verde* para el Día Internacional de los Bosques, que tuvo lugar en marzo de 2017 en el bosque marítimo de la Bahía de Tokio y posteriormente en el Salón de la Madera (Mokuzai-kan). El evento fue organizado conjuntamente por el Gobierno de Japón y varias organizaciones.

²³ www.etfrn.org/publications/zero+deforestation:+a+commitment+to+change

²⁴ Disponible en: www.itto.int/es/technical_report

²⁵ Disponible en: www.itto.int/direct/topics/topics_pdf_download/topics_id=4879&no=0



Ramón Carrillo, de la Secretaría de la OIMT, presenta una charla ante los estudiantes de la Universidad de Tokai, Yokohama, Japón. Fotografía: M. Sakai/OIMT

En 2017, la OIMT también:

- recibió a dos estudiantes universitarios en la primavera y el verano como parte del programa de pasantías de la Asociación de Comunicaciones e Intercambios Internacionales de Yokohama (YOKE);
- presentó un taller de medio día como parte del Seminario Mundial para la Juventud, organizado por la YOKE en Yokohama. El taller estaba dirigido a estudiantes de escuela secundaria interesados en seguir una carrera en el campo de las relaciones internacionales y el medio ambiente;
- participó en el programa de la YOKE "Visitemos el Centro de Organizaciones Internacionales" para alumnos de escuela primaria. El objetivo del programa es educar a los jóvenes sobre temas tales como la seguridad alimentaria, la reducción de la pobreza, la protección del medio ambiente y los desafíos urbanos;
- presentó charlas sobre los bosques tropicales y sus contribuciones a los ODS en la escuela primaria Shin Ishikawa, la escuela secundaria de Takada, la escuela secundaria *Yokohama Science Frontier*, la Universidad Nacional de Yokohama y la Universidad de Tokai, como parte del Programa de Charlas del Gobierno de la Ciudad de Yokohama;
- presentó charlas sobre el trabajo de la OIMT relacionado con políticas y proyectos a fin de promover el MFS entre estudiantes extranjeros de la Dirección de Obras Sanitarias de Yokohama;
- instaló un stand de exposición y distribuyó material didáctico en el *Festival Kokusai de Yokohama (Yokohama Kokusai Festa)*. Este evento tiene por objeto aumentar la concientización de la sociedad japonesa sobre diversos aspectos del medio ambiente mundial;
- formó parte del directorio de la escuela secundaria *Yokohama Science Frontier*, ofreciendo asesoramiento y charlas para ayudar a mejorar el programa de estudios sobre temas relacionados con el medio ambiente mundial;
- asistió a la 12ª reunión del comité directivo de la Alianza Internacional para la Iniciativa de Satoyama. En la reunión, la OIMT presentó los resultados de sus proyectos y actividades pertinentes y describió el progreso alcanzado en el logro de las metas de biodiversidad de Aichi. La Organización contribuyó también a la planificación estratégica y el plan de acción 2013–2020 de la Iniciativa.

China

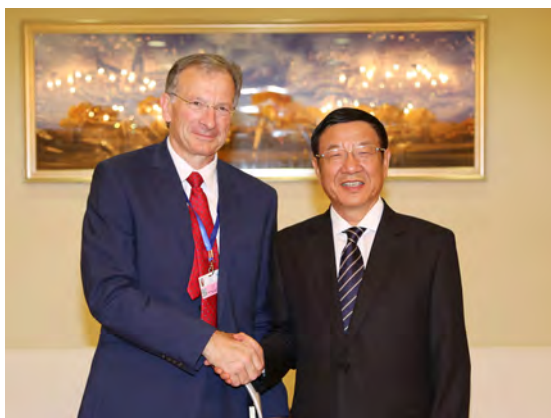
La OIMT y el Gobierno de China en 2017 acordaron reforzar su cooperación para fomentar el manejo, uso y comercio sostenible de recursos forestales tropicales y facilitar la cooperación Sur-Sur. Este compromiso fue asumido en una reunión entre el Dr. Dieterle y el Ministro de la Administración Forestal del Estado (SFA), Sr. Zhang Jianlong, durante una visita oficial del Director Ejecutivo y otros miembros de la Secretaría de la OIMT a China en el mes de septiembre. Durante la visita, se firmaron memorandos de acuerdo (MdA) entre la OIMT y la Academia China de Silvicultura (CAF) y entre la OIMT y la Red de Asia-Pacífico para el Manejo Sostenible y la Rehabilitación de Bosques (APFNet).

El objetivo del MdA con la Academia China de Silvicultura es promover, a nivel internacional, el desarrollo de capacidades y la formación sobre el MFS, la transformación de madera para la elaboración de productos de valor agregado, y el comercio sostenible de maderas. La finalidad del MdA con la APFNet es identificar, desarrollar e implementar actividades conjuntas sobre políticas estratégicas, proyectos y creación de capacidades en áreas relacionadas con el mandato de las dos organizaciones.

Durante su visita a China, el Dr. Dieterle participó en una mesa redonda con los ejecutivos de 16 de las principales empresas madereras de Shanghái. Entre otras cosas, el Dr. Dieterle destacó que la OIMT promueve la asociación y colaboración entre los productores y consumidores de



Un grupo de estudiantes visita el stand de información de la OIMT en el Festival Kokusai 2017, Yokohama, Japón. Fotografía: R. Carrillo/OIMT



El Dr. Dieterle y Zhang Jianlong, Ministro de la Administración Forestal del Estado (SFA), se dan la mano durante su reunión de 2017. Fotografía: Administración Forestal del Estado



El Dr. Dieterle (izq.) y el Dr. Zhang Shougong, presidente de la Academia China de Silvicultura (CAF), firman un acuerdo entre la OIMT y la CAF. Fotografía: Administración Forestal del Estado

maderas tropicales y respalda iniciativas para lograr cadenas de suministro “verdes”. Los líderes de la industria participaron activamente de este diálogo y expresaron su firme interés en establecer un mecanismo para asegurar cadenas de suministro verdes con la ayuda de la OIMT.



El Dr. Dieterle asiste a una reunión con representantes de las 16 principales empresas madereras de Shanghai y personal de la Administración Forestal del Estado. Fotografía: Administración Forestal del Estado

Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

La OIMT compartió su experiencia en materia de recopilación, validación, análisis y difusión de datos en un taller dirigido a mejorar las estadísticas forestales en países de habla portuguesa, organizado por la FAO en Viana do Castelo, Portugal, en octubre de 2017. Asistieron al taller participantes de Angola, Brasil, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Portugal y Santo Tomé y Príncipe, así como representantes de las asociaciones de la industria portuguesa.

En el transcurso de 2017, la OIMT continuó colaborando con la FAO en la recolección de estadísticas forestales por intermedio del *Cuestionario colaborativo sobre recursos forestales* (CFRQ) y el Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre Estadísticas del Sector Forestal. La Organización participó también en consultas sobre la *Evaluación de los recursos forestales mundiales 2020* de la FAO.



Los participantes de un taller para mejorar las estadísticas forestales en países de habla portuguesa visitan una fábrica de papel kraft en Portugal. Fotografía: J.C. Claudon/OIMT

Organización Mundial de Aduanas

En colaboración con la Organización Mundial de Aduanas (OMA), TRAFFIC International y el Consejo de la Industria Maderera de Malasia (MTIB), la OIMT organizó un taller técnico en octubre de 2017 en Putrajaya, Malasia, con el objetivo de examinar las directrices de la OMA sobre el comercio de madera a fin de ayudar a las autoridades aduaneras de primera línea. Los participantes del taller probaron las herramientas de capacitación y los materiales de consulta producidos para ser utilizados por los funcionarios aduaneros en el control del comercio de maderas.

Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático

Durante su intervención en un segmento de alto nivel que tuvo lugar en la CdP-23 de la CMNUCC, el Dr. Dieterle señaló que los bosques productivos, los paisajes boscosos y las cadenas de valor conexas pueden ser un pilar de los esfuerzos orientados a combatir el cambio climático. En este contexto, destacó que si no se satisface de forma sostenible la demanda de productos forestales, que está creciendo con rapidez, se provocará una mayor deforestación y degradación forestal o la sustitución con otras alternativas no renovables, y en ambos casos, “existe el potencial de socavar considerablemente los esfuerzos actuales para combatir el cambio climático y promover el desarrollo sostenible”.



Presentación de uno de los panelistas en un evento paralelo coorganizado por la OIMT durante la CdP-23 de la CMNUCC sobre el potencial de los ecosistemas de manglar del trópico para la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos. Fotografía: K. Tokugawa/Forestry and Forest Products Research Institute (FFPRI)

La OIMT, el Centro de Investigación y Desarrollo sobre REDD + del Instituto de Investigación sobre Bosques y Productos Forestales (FFPRI) de Japón, la JICA, el Ministerio de Ambiente y Bosques de Indonesia y el Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR) organizaron conjuntamente un evento paralelo en la CdP-23 de la CMNUCC sobre el potencial de los ecosistemas de manglar del trópico para la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos. En el evento paralelo, se lanzó un llamado en favor de un ordenamiento territorial sólido en las regiones costeras, un manejo integrado de manglares para la producción de múltiples beneficios, y mecanismos innovadores de financiación para permitir a las comunidades mejorar sus medios de vida, proteger las zonas costeras y detener la pérdida y degradación de los bosques de manglar.

Foro mundial sobre paisajes

Durante su intervención en el Foro Mundial sobre Paisajes 2017, que tuvo lugar conjuntamente con la CdP-23 de la CMNUCC, el Dr. Dieterle subrayó que el crecimiento económico verde es necesario para impulsar la restauración del paisaje forestal, lo que a su vez ayudaría a conservar la biodiversidad al generar empleo, almacenar carbono y garantizar un suministro sostenible de madera. La madera producida de forma sostenible proporcionaría beneficios de mitigación del cambio climático, además del almacenamiento de carbono, porque puede utilizarse para sustituir productos fósiles.



Este paisaje de la Sierra de Los Tuxtlas en México alguna vez estuvo casi totalmente cubierto de bosques. El crecimiento verde es esencial para restaurar los paisajes forestales, combatir el cambio climático y brindar otros beneficios. Fotografía: G. Sánchez-Vigil

Otros foros internacionales

En 2017, la OIMT realizó presentaciones y pronunció discursos en relación con su mandato en diversos foros, inclusive los siguientes:

- Reunión del grupo de expertos del FNUB y período de sesiones extraordinario del FNUB en Nueva York, EE.UU., en enero.
- Reunión del Comité de Coordinación Internacional de la VII Conferencia Internacional sobre Incendios Forestales en Washington, D.C., EE.UU., en febrero.
- Reunión de expertos sobre la presentación de informes del FNUB, que tuvo lugar en Brasilia, Brasil, en febrero.
- Decimotercer período de sesiones del FNUB en Nueva York, EE.UU., en mayo.
- Conferencia sobre innovaciones del sector forestal para un futuro más verde, celebrada en Vancouver, Canadá, en junio.
- Conferencia sobre la lucha contra la tala ilegal y la deforestación, convocada por la Comisión Europea en Bruselas, Bélgica, en junio.
- Seminario internacional sobre los problemas internacionales que actualmente afectan a los bosques y productos forestales, convocado por la ASEAN en Putrajaya, Malasia, en julio.
- Seminario sobre el desarrollo industrial forestal de alto valor agregado para los países miembros de la OIMT, organizado por la Academia China de Silvicultura en julio-agosto.
- Evento de restauración en el paisaje de Kerumutan, en Sumatra, Indonesia, organizado por *Asia Pulp and Paper* – Japón.
- Taller internacional sobre la aplicación de tecnologías de genotipificación de alto rendimiento para la identificación de especies arbóreas forestales y la trazabilidad de la madera, celebrado en Madrid, España, en septiembre.
- CdP-13 de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación, en Ordos, China, en septiembre.
- Cumbre Empresarial Mundial de la Industria de Pisos en Chagzhou, China, en septiembre.
- 27ª reunión de la Comisión Forestal de Asia-Pacífico de la FAO en Colombo, Sri Lanka, en octubre.
- Conferencia Mundial sobre la Madera 2017, organizada por el Gobierno de Sarawak y la Corporación de Desarrollo de la Industria Maderera de Sarawak en noviembre.
- Segunda conferencia internacional sobre innovación y comercialización de productos forestales, convocada por la Universidad de Lambung Mangkurat en Kalimantan Sur, Indonesia, en noviembre.



Fotografia: J.C. Claudon/OIMT



Fotografía: D. Piaggio/SERFOR

9 Divulgación

Los objetivos de las actividades de divulgación de la OIMT son:

- 1) intensificar el intercambio y la difusión de conocimientos,
- 2) multiplicar los conocimientos a través de alianzas de cooperación,
- 3) facilitar el uso de los conocimientos.

Gran parte del trabajo de divulgación de la OIMT se realiza a través de sus proyectos, actividades e iniciativas de cooperación con otras entidades internacionales, según se describe en otras secciones de este informe. En este capítulo se presentan las actividades de divulgación llevadas a cabo principalmente por la Secretaría de la OIMT, inclusive la difusión de los productos generados por los proyectos de la Organización.

Actualidad Forestal Tropical

En 2017, la OIMT publicó cuatro ediciones de *Actualidad Forestal Tropical* (TFU, por sus siglas en inglés), un boletín informativo que promueve la conservación y utilización sostenible de los recursos de los bosques tropicales. Las cuatro ediciones publicadas durante el año fueron:

- 1) **Volando bajo el radar**, en la que se evalúa el impacto de las PYMES en el sector de las maderas tropicales.
- 2) **No todo está perdido**, en la que se destaca el potencial de los bosques tropicales para abordar los desafíos mundiales y la función de la OIMT en ese contexto.
- 3) **Afianzando el terreno para los manglares**, en la que se aborda la necesidad de detener la pérdida de manglares y restaurar los ecosistemas de manglar degradados.
- 4) **Conozcamos nuestra madera**, en la que se presentan los resultados del 53º período de sesiones del Consejo y el trabajo de la OIMT sobre la identificación y clasificación de maderas y la conservación de especies.

El boletín TFU se distribuye de forma gratuita a más de 15.000 individuos y organizaciones de más de 160 países, y también se encuentra disponible en línea en el sitio web de la OIMT²⁶ y a través de la aplicación de TFU (que se puede descargar del App Store de Apple o de Google Play²⁷).

26 [www.ito.int/es/tfu](http://www.itto.int/es/tfu)

27 Palabras clave = TFU ITTO

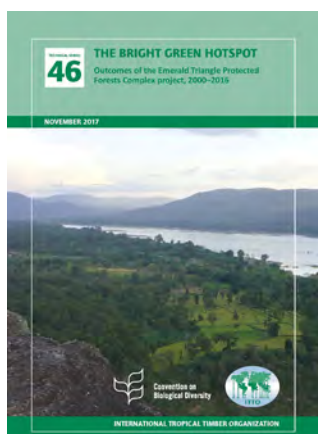


Noticias de los bosques tropicales



tabletas y teléfonos inteligentes. (Disponible únicamente en inglés)

En 2017, la OIMT continuó publicando su boletín electrónico *Noticias de los bosques tropicales*, brindando información oportuna a los suscriptores sobre el trabajo de la OIMT y otras novedades y eventos pertinentes. La suscripción a *Noticias de los bosques tropicales* se puede realizar a través de la sección de “Enlaces rápidos” del sitio web de la OIMT; el boletín está adaptado a medios móviles y, por lo tanto, se puede leer fácilmente en dispositivos tales como



Serie técnica de la OIMT

En 2017, la OIMT publicó el informe *The Bright Green Hotspot: Outcomes of the Emerald Triangle Protected Forests Complex Project* (Un foco verde brillante: resultados del proyecto del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda), 2000–2016 como documento

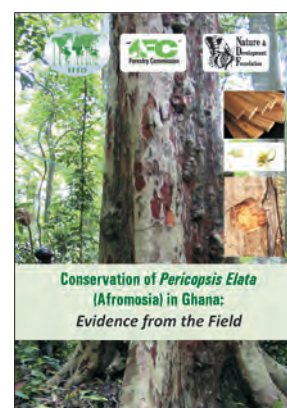
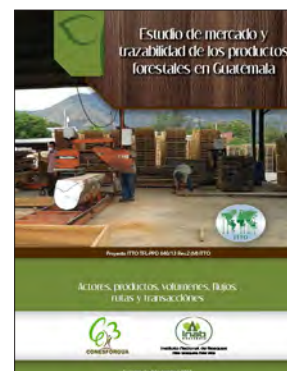
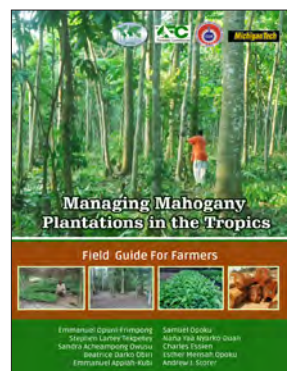
número 46 de su serie técnica. Este informe, escrito por expertos locales e internacionales con sólidas credenciales y vasta experiencia práctica en el Triángulo de Esmeralda, describe las conclusiones y resultados de las diversas actividades realizadas en el marco de un proyecto dirigido a fomentar una mayor cooperación entre Camboya, la República Democrática Popular Lao y Tailandia en la gestión y conservación de la región.²⁸

Publicaciones de proyectos y actividades de la OIMT

Las publicaciones descritas a continuación se produjeron en el marco de proyectos o actividades de la OIMT y se difundieron a través de los distintos medios de comunicación de la Organización en 2017.

- **Managing mahogany plantations in the tropics** [Manejo de plantaciones de caoba en el trópico]. El objetivo de este manual, publicado por el CSIR-Instituto de Investigación Forestal de Ghana, es ayudar a los agricultores y otros pequeños productores a establecer y manejar plantaciones de caoba africana (*Khaya* spp.) [producido a partir del proyecto OIMT PD 528/08 Rev.1 (F)].

²⁸ Todas las publicaciones de la serie de políticas forestales y la serie técnica de la OIMT están disponibles en: www.itto.int/es/technical_report o www.itto.int/es/policypapers_guidelines



- **Estudio de mercado y trazabilidad de los productos forestales en Guatemala.** En este informe, publicado por el INAB, se analizan los flujos de madera, inclusive de productos transformados tales como madera aserrada, astillas, contrachapados y tableros aglomerados [producido a partir del proyecto OIMT TFL-PPD 040/13 Rev.2 (M)].
- **Análisis de Vulnerabilidad de Comunidades Vinculadas a las Cadenas Productivas Forestales.** En este informe, publicado también por el INAB, se evalúan los impactos positivos y negativos de las cadenas productivas forestales en las comunidades rurales de Guatemala [producido a partir del proyecto OIMT TFL-PPD 040/13 Rev.2 (M)].

- **Guyana timber grading rules: revision 2016** [Reglas de clasificación de maderas de Guyana: revisión 2016]. Las reglas revisadas de clasificación de maderas de la Comisión Forestal de Guyana se basan, en gran medida, en las normas de clasificación utilizadas en los principales mercados internacionales donde se dirige la madera de Guyana con el fin de reducir las diferencias entre las expectativas de los vendedores y de los compradores [producido a partir del proyecto OIMT PD 687/13 Rev.1 (I)].
- **Social and Environmental Safeguards for REDD+ Programme in Myanmar** [Salvaguardas sociales y ambientales para el programa REDD+ en Myanmar]. El objetivo de este folleto es fortalecer la capacidad en Myanmar para desarrollar e implementar REDD+, mejorando así la prestación de servicios ambientales y reduciendo la emisión de gases de efecto invernadero a través del MFS. Disponible en birmano e inglés [producido a partir del proyecto OIMT RED-PD 038/11 Rev.3 (F)].
- **Conservation of *Pericopsis elata* (afromosia) in Ghana** [Conservación de *Pericopsis elata* (afromosia) en Ghana]. Este informe, publicado por la Fundación Naturaleza y Desarrollo (*Nature and Development Foundation*) contiene datos sobre la distribución, la conservación y el comercio de la especie *Pericopsis elata* (más conocida por su nombre comercial "afromosia") en Ghana [producido a partir del proyecto OIMT TMT-SPD 017/15 Rev.2 (M)].
- **International Conference on Sustainable Mangrove Ecosystems: Managing a Vital Resource for achieving the Sustainable Development Goals and the Paris Agreement** [Conferencia internacional sobre la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar: gestión de un recurso vital para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible y el Acuerdo de París]. Este informe se produjo como resultado de una conferencia convocada en Indonesia para promover la conservación, restauración y manejo sostenible de los manglares en las regiones del trópico. En el informe, se destaca que la restauración y el manejo sostenible de los manglares pueden contribuir al logro de los ODS 13, 14 y 15 y el Acuerdo de París sobre el cambio climático. [Producido en el marco del Programa de Trabajo Bienal de la OIMT 2015–2016 (prorrogado hasta fines de 2017)].

Sitio web de la OIMT

El sitio web de la OIMT (www.itto.int), producido en inglés, español, francés y japonés, se actualizó regularmente durante todo el año 2017. Este sitio web contiene una vasta diversidad de información sobre las actividades de la OIMT, inclusive noticias; llamados a propuestas; anuncios de vacantes; información sobre el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y sus comités; publicaciones, inclusive la revista *Actualidad Forestal Tropical* (TFU) y las series de publicaciones técnicas y normativas de la Organización; bases de datos; el servicio de información del mercado; las becas de la OIMT; los programas temáticos; las iniciativas de colaboración de la OIMT con otras entidades pertinentes; una lista de próximos eventos; y un buscador de proyectos en línea para la base de datos de la Organización.

Canal YouTube²⁹

A fines de 2017, el canal YouTube de la OIMT contenía un total de 70 videos (en comparación con los 35 videos disponibles a fines de 2016) con una ilustración de los trabajos de la Organización. Los videos agregados durante el año incluyen los siguientes:

- **53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales.** En una serie de videos, se muestran la sesión de apertura, el Debate Anual sobre el Mercado 2017 (inclusive entrevistas con oradores) y la ceremonia de clausura. Hay también entrevistas con personas destacadas, como Cécile Ndjebet, Stephanie Caswell, Mika Koskinen (Embajadora de Finlandia para Perú, Ecuador, Colombia y Bolivia) y Gerhard Dieterle, sobre las *Directrices de la OIMT para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer*. Entre otros entrevistados, se incluyen Hin Keong Chen, de TRAFFIC International, sobre cadenas de suministro verdes, y Marioldi Sánchez, de AIDER, sobre el desarrollo de capacidades para empresas forestales comunitarias del Perú en el marco de proyectos financiados por la OIMT. Se incluye asimismo un mensaje de David Cooper, de la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica.



- **Videos de proyectos y actividades de la OIMT.** Durante 2017, se subieron al canal YouTube de la OIMT varios videos producidos como parte de los proyectos y actividades de la Organización. Entre ellos, se incluyen los siguientes:
 - Mejores medios de vida en las cercanías del Volcán Tacaná entre Guatemala y México a través del MFS, la restauración forestal, el ecoturismo, la floricultura y la acuicultura – producidos como resultado del proyecto OIMT PD 668/12 Rev.1 (M).
 - Aplicación potencial de investigación sobre el mapeo de la tala selectiva en la Amazonia brasileña – producido como resultado de una beca de la OIMT ejecutada por Thais A. Lima.
 - Apoyo de la OIMT para el manejo forestal comunitario fortaleciendo la organización comunitaria y el desarrollo de capacidades para la gestión eficaz de empresas forestales comunitarias en la Amazonia brasileña – producido como resultado del proyecto OIMT PD 454/07 Rev.3 (F).

29 www.youtube.com/user/ittosfm

- Concientización sobre el estado de conservación de la especie afrormosia (*Pericopsis elata*) en Ghana – producido como resultado del proyecto OIMT TMT-SPD 017/15 Rev.2 (M).
- Tres presentaciones temáticas realizadas en la Conferencia Internacional sobre la Sustentabilidad de Ecosistemas de Manglar, celebrada en Bali, Indonesia, del 18 al 21 de abril de 2017.
- Restauración y utilización sostenible de recursos de bambú en Indonesia, y presentación de la iniciativa “Mil aldeas de bambú” – producido como resultado del proyecto OIMT PD 600/11 Rev.1 (I).
- Desarrollo de un sistema de trazabilidad de maderas para comunidades nativas y PYMES forestales en la Amazonia peruana – producido como resultado del proyecto PD 621/11 Rev.3 (M).
- Aplicación de técnicas de espectroscopía del infrarrojo cercano para la identificación de la madera de 16 especies arbóreas tropicales amenazadas y verificación de origen para la caoba (*Swietenia macrophylla*) en el Laboratorio de Productos



Captura de pantalla de un video sobre mejores medios de vida en las cercanías del Volcán Tacaná entre Guatemala y México



Captura de pantalla de un video sobre silvicultura comunitaria en la Amazonia brasileña



Captura de pantalla de un video sobre la iniciativa “Mil aldeas de bambú” en Indonesia



Captura de pantalla de un video sobre un sistema de trazabilidad de madera en la Amazonia peruana

Forestales del Servicio Forestal Brasileño – producido en el marco del Programa OIMT–CITES para la Aplicación del Listado CITES de Especies Arbóreas Tropicales.

- Manejo sostenible de ecosistemas de manglar por mujeres de Camerún – producido como resultado del proyecto OIMT PD 492/07 Rev.3 (F).
- **Videos temáticos producidos por la Secretaría de la OIMT.** La Secretaría de la OIMT produjo los siguientes videos para promover el trabajo de la Organización y la importancia del MFS en las regiones tropicales del mundo:
 - “The dialogue on forests” (*El diálogo sobre los bosques*). Este video presenta las opiniones de distintos actores forestales sobre los valores de los bosques tropicales y la función de la OIMT en los esfuerzos por potenciarlos. *[Disponible en inglés]*
 - “Criterios e indicadores para el manejo sostenible de los bosques tropicales”. Este video promueve la última edición de los C&I de la OIMT para el MFS. *[Disponible en inglés (producido en 2016), español, francés y japonés]*
 - “Comunidades locales: gestores forestales por excelencia”. Este video fundamenta la necesidad de apoyar a las comunidades locales en el manejo de sus bosques y describe la larga contribución de la OIMT a través de sus proyectos y actividades. *[Disponible en inglés (producido en 2016), español, francés y japonés]*



Captura de pantalla del video: “Comunidades locales: gestores forestales por excelencia”



Captura de pantalla de un video sobre los criterios e indicadores de la OIMT para el MFS

Exposición fotográfica de los proyectos y actividades de la OIMT³⁰

- La Biblioteca Central de Yokohama organizó una exposición de fotos de proyectos y actividades de la OIMT en septiembre y octubre sobre el tema “la riqueza del bosque tropical, sus habitantes y nosotros”.

³⁰ www.itto.int/ittc-53/photo_exhibition



*Exposición de fotografías de proyectos y actividades de la OIMT organizada en la Biblioteca Central de Yokohama en 2017.
Fotografía: R. Carrillo/OIMT*

- Durante el 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, celebrado en Lima (Perú), se exhibió una colección de 50 fotos de proyectos y actividades de la OIMT. La exposición destacó los beneficios e impactos de los proyectos y actividades recientemente finalizados o en ejecución con financiamiento de la Organización en materia de manejo forestal; transformación y valorización de la madera; identificación y trazabilidad de maderas; uso de productos forestales no maderables; empoderamiento de las mujeres; mejora de medios de vida locales; desarrollo de capacidades; becas; restauración forestal; biodiversidad; servicios ambientales; mejor gestión de las especies arbóreas incluidas en los apéndices de la CITES; y uso de la madera en la construcción y en las cadenas de suministro verdes.



Una participante consulta las publicaciones de la OIMT durante el 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales. Fotografía: D. Piaggio/SERFOR

Cobertura del 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales

En el 53º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, se creó un sitio web específico para brindar una cobertura completa de la reunión, inclusive noticias y adelantos diarios, presentaciones, fotografías, entrevistas e información.³¹

Materiales publicitarios

En el año 2017, la OIMT produjo una serie de afiches y otros materiales publicitarios para promover sus diversas actividades y logros.³² Entre estos materiales se destacan los siguientes:

- Afiche para promover la publicación de la serie técnica *The Bright Green Hotspot (Un foco verde brillante)*.
- Folleto sobre el *Llamado a la acción de Bali para la sustentabilidad de los ecosistemas de manglar*.
- Calendario 2018 de la OIMT.

Redes sociales

En el transcurso del año, la OIMT promovió activamente su trabajo y difundió los resultados de sus proyectos y actividades a través de Facebook, Instagram, Twitter y YouTube.



31 www.itto.int/ittc-23

32 www.itto.int/es/publicity_materials



Fotografía: Helvetas Guatemala

10 Cuestiones financieras

Este capítulo comprende dos secciones: un resumen de los estados financieros de la Organización preparados por la Secretaría de la OIMT y una síntesis de los estados financieros auditados de la OIMT. Ambas secciones forman parte de los informes financieros preparados de conformidad con el reglamento financiero de la OIMT, que serán examinados por el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales en su 54º período de sesiones, a celebrarse en noviembre de 2018.

1. Resumen de los estados financieros de la Organización correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 2017 preparados por la Secretaría de la OIMT

Los estados financieros auditados contienen información sobre la situación financiera y el rendimiento financiero de la OIMT en el ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 2017 (EE2017). Después de la pérdida de inversiones ocurrida en 2015–2016 por un total de 18 millones de US\$, el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales adoptó la Decisión 6(LII) en noviembre de 2016 para resolver ese déficit financiero, permitiendo a la OIMT reorganizar sus finanzas a fin de recuperar un nivel suficiente de fondos para satisfacer completamente sus obligaciones financieras y reanudar sus actividades ordinarias. En cumplimiento de los requisitos de esa decisión, la Secretaría de la OIMT, en el 53º período de sesiones del Consejo, que tuvo lugar en noviembre de 2017, presentó un informe detallado [ITTC(LIII)/12] sobre la implementación de la Decisión 6(LII) y concluyó que todos los proyectos y actividades afectados se encontraban en plena ejecución y estaban logrando sus resultados y objetivos previstos, y que la OIMT estaba en condiciones de hacer frente a todas sus obligaciones financieras. El Consejo finalizó y aprobó las medidas descritas en ese informe a través de su Decisión 7(LIII), adoptada el 2 de diciembre de 2017.

En el EE2017, se comprometieron nuevas contribuciones voluntarias para las cuentas de proyectos de la OIMT por un total de 1,3 millones de US\$, que fueron anunciadas en el 53º período de sesiones del Consejo. En ese ejercicio económico, el total de gastos relacionados con proyectos ascendió a 4,4 millones de US\$ para proyectos financiados, en su mayor parte, antes del EE2017. El total de ingresos por contribuciones obligatorias de los miembros en la Cuenta Administrativa ascendió a 7,2 millones de US\$, de los cuales 1 millón no se recibió durante el EE2017 y se registró como contribuciones obligatorias por cobrar (atrasadas).

De acuerdo con su reglamento financiero, la OIMT adoptó las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS) para la preparación de sus estados financieros. Éste es el segundo año en que se utilizan las normas IPSAS en la presentación de informes, de modo que ya hay información comparativa para la mayoría de los componentes. A continuación se presentan algunos de los puntos más destacados:

1. Las cifras del estado financiero cambiaron significativamente entre 2016 y 2017. Esto se debe a que las cifras de 2016 incluyeron ingresos no recurrentes de 5,3 millones de US\$ en la cancelación de obligaciones, tal como se aprobó en la Decisión 6(LII). El superávit/déficit para 2017 fue cercano a cero y se puede considerar razonable en operaciones regulares para una organización sin fines de lucro.
2. Las contribuciones voluntarias por cobrar aumentaron en 3,9 millones de US\$ entre 2016 y 2017, en gran parte debido a que la OIMT recibió la garantía de que se continuará la financiación de ciertos proyectos en 2017.
3. La salida neta de efectivo aumentó en 2,4 millones de US\$ debido a que en 2017 se reanudaron los proyectos y actividades que se habían suspendido en 2016 a raíz del deterioro financiero.

La OIMT ha asumido el compromiso de crear una base sólida para asegurar la transparencia y efectividad de su gestión financiera y sus informes financieros. Además de la adopción de las mejores prácticas para el control interno introducidas en su reglamento financiero, la OIMT desarrolló un sistema de auditoría interna en 2017 que cumple con las normas internacionales para garantizar la efectividad e integridad de los controles implementados. Se recomienda que la OIMT continúe aplicando y reforzando sus medidas de control interno y rendición de cuentas mediante la evaluación y mejora proactiva de sus sistemas y la adopción de buenas prácticas de otras organizaciones similares. Al mismo tiempo, se debe hacer hincapié en la importante función del Consejo como órgano rector de la Organización a través de la presentación periódica de información por parte de la Secretaría de la OIMT y una supervisión adecuada por parte de los miembros del Consejo.

2. Resumen de los estados financieros auditados de la OIMT correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2017

Estado de situación financiera al 31 de diciembre
(en US\$)

	31 diciembre 2017	31 diciembre 2016
Activos		
Activos corrientes		
Efectivo y equivalentes de efectivo	16 878 793	19 661 535
Inversiones	-	-
Contribuciones obligatorias y voluntarias por cobrar	6 060 384	1 936 461
Otras cuentas por cobrar	60 686	66 741
Transferencias anticipadas – proyectos	1 691 886	614 170
Transferencias anticipadas – otros	257 687	176 226
Total – Activos corrientes	24 949 435	22 455 134
Total - Activos	24 949 435	22 455 134
Pasivos		
Pasivos corrientes		
Cuentas por pagar – Estados miembros	-	41 038
Cuentas por pagar – otros	921 079	381 563
Contribuciones voluntarias recibidas por adelantado – asignadas	4 848 275	7 884 439
Contribuciones voluntarias recibidas por adelantado – no asignadas	284 326	522 392
Contribuciones obligatorias recibidas por adelantado	305 561	500 040
Total – Pasivos corrientes	6 359 241	9 329 472
Pasivos no corrientes		
Cuentas por pagar – otros	728 758	813 420
Contribuciones voluntarias recibidas por adelantado – asignadas	10 031 805	4 461 310
Total – Pasivos no corrientes	10 760 563	5 274 730
Total - Pasivos	17 119 803	14 604 203
Total neto de activos menos pasivos	7 829 632	7 850 931
Activos netos		
Superávit acumulado – restringido	4 886 695	5 720 974
Superávit acumulado – no restringido	442 936	279 957
Reservas	2 500 000	1 850 000
Total – Activos netos	7 829 632	7 850 931

Estado de resultados financieros del ejercicio terminado el 31 de diciembre
(en US\$)

	2017	2016
Ingresos		
Cuenta administrativa		
Contribuciones obligatorias	7 178 516	7 445 429
Otras contribuciones voluntarias	852 092	1 492 454
Ingresos financieros	15 197	15 470
Otros ingresos	1 185	1 637
Cuenta de proyectos		
Contribuciones voluntarias de Estados miembros	3 377 631	5 223 502
Otras contribuciones voluntarias	66 268	5 331 013
Ingresos de apoyo al Programa	198 265	524 727
Ingresos de evaluaciones ex-post	13 631	-
Ingresos financieros	20 764	7 711
Total – Ingresos	11 723 551	20 041 944
Gastos		
Cuenta administrativa		
Beneficios y prestaciones	4 147 181	4 298 697
Otros gastos operativos	3 226 019	3 114 974
Cuenta de proyectos		
Gastos relacionados con proyectos	4 371 650	6 328 401
Total – Gastos	11 744 850	13 742 073
Superávit/(déficit) del año	(21 299)	6 299 871

Estado de flujos de efectivo del ejercicio terminado el 31 de diciembre
(en US\$)

	2017	2016
Flujos de efectivo de las actividades operativas		
Superávit/(déficit) del año	(21 299)	6 299 871
Ajustes para conciliar el déficit/superávit con los flujos de efectivo netos		
Aumento/(disminución) de provisión por créditos dudosos	559 409	268 961
Variaciones en activos		
(Aumento)/disminución de contribuciones obligatorias por cobrar	(1 019 075)	(385 775)
(Aumento)/disminución de contribuciones voluntarias por cobrar	(3 664 255)	(406 966)
(Aumento)/disminución de otras cuentas por cobrar	6 055	138 853
(Aumento)/disminución de transferencias anticipadas – proyectos	(1 077 715)	1 588 313
(Aumento)/disminución de transferencias anticipadas – otros	(81 461)	(6 006)
Variaciones en pasivos		
(Disminución)/aumento de cuentas por pagar — Estados miembros	(41 038)	(81 385)
(Disminución)/aumento de cuentas por pagar — otros	454 854	(232 703)
(Disminución)/aumento de contribuciones voluntarias recibidas por adelantado — asignadas	2 534 330	(6 014 909)
(Disminución)/aumento de contribuciones voluntarias recibidas por adelantado — no asignadas	(238 067)	(1 978 631)
(Disminución)/aumento de contribuciones obligatorias recibidas por adelantado	(194 478)	453 335
Flujos de efectivo netos de actividades operativas	(2 782 742)	(357 042)
Aumento/(disminución) neto(a) de efectivo y equivalentes de efectivo	(2 782 742)	(357 042)
Efectivo y equivalentes de efectivo — al inicio del año	19 661 535	20 018 577
Efectivo y equivalentes de efectivo — al final del año	16 878 793	19 661 535

11 Estados miembros y distribución de votos

(al 31 de diciembre de 2017, conforme al CIMT de 2006)

Miembros productores (35)	2017 Nº de votos	Miembros consumidores (38)	2017 Nº de votos
África			
Benín	21	Albania	10
Camerún	22	Australia	16
Congo	22	China	265
Côte d'Ivoire	21	Estados Unidos de América	73
Gabón	22	Japón	164
Ghana	21	Noruega	10
Liberia	21	Nueva Zelanda	11
Madagascar	21	República de Corea	58
Malí	21	Suiza	11
Mozambique	22	Unión Europea	[382]
República Centroafricana	21	Alemania	19
República Democrática del Congo	22	Austria	10
Togo	21	Bélgica	15
		Bulgaria	10
Asia y el Pacífico		Chipre	10
Camboya	18	Croacia	10
Fiji	14	Dinamarca	11
Filipinas	16	Eslovaquia	10
India	28	Eslovenia	10
Indonesia	94	España	15
Malasia	97	Estonia	10
Myanmar	54	Finlandia	10
Papua Nueva Guinea	39	Francia	33
Tailandia	30	Grecia	11
Viet Nam	16	Hungría	10
		Irlanda	13
América Latina y el Caribe		Italia	22
Brasil	130	Letonia	10
Colombia	24	Lituania	10
Costa Rica	12	Luxemburgo	10
Ecuador	18	Malta	10
Guatemala	12	Países Bajos	30
Guyana	16	Polonia	11
Honduras	12	Portugal	13
México	25	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	27
Panamá	13	República Checa	11
Perú	28	Rumania	10
Suriname	15	Suecia	11
Trinidad y Tobago	11		
Total:	1 000	Total:	1 000



ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LAS MADERAS TROPICALES

International International Organizations Center, 5th Floor, Pacifico-Yokohama, 1-1-1, Minato Mirai, Nishi-ku, Yokohama 220-0012, Japan
Tel. +81-45-223-1110 Fax +81-45-223-1111 Email itto@itto.int Web www.itto.int